



Саколка будуюцца. На далейшым плане новы будынак Педрагічнага ліцэя.

фота М. С.

Ліба

ОРГАН ГАЛОЎНАГА ПРАЎЛЕННЯ БЕЛАРУСКАГА ГРАМАДСКА-КУЛЬТУРНАГА ТАВАРЫСТВА

№ 14 (266)

ГОД VI

БЕЛАСТОК 2 КРАСАВІКА 1961 ГОДА

ЦАНА 6С ГР.

і другіх, толькі за мінулыя два гады грамадскім чынам правялі меліярацыйныя работы на суму 1 мільён 200 тысяч злотых.

СЕЛЬСКАГАСПАДАРЧЫЯ ГУРТКІ ПЕРАДАВОЙ СІЛАЙ РАЗВІЦЦА ВЁСКІ

Не галым фактарам развіцця сакольскай вёскі сталіся сельскагаспадарчыя гурткі. Менавіта яны ўсё больш і лепш займаюцца арганізацыяй сельгасвытворчасці, яны — перадавая сіла ўводжання навіейшых метадаў гаспадарання, яны — прапаганды сельгасасветы. На Сакольшчыне існуе ўжо 105 сельгасгурткоў, якія аб'ядноўваюць 2400 гаспадароў. За апошні час

та за маладзёбу ў наасобных уласнікаў маладзільных агрэгатаў.

ЁСЦЬ ПРАЛЬКА — БУДЗЕ ТЭЛЕВІЗАР

Адначасова з ростам сельгасвытворчасці павялічваецца і даходовасць вясковага насельніцтва. Палепшанне матэрыяльных умоў жыхароў вёскі асабліва нагляднае ў апошніх гадах. Аб гэтым сведчыць хуткі рост прадукцыйнасці гаспадарак. Варта сцвярдзіць, сельгаспрадуктаў сям'ямі Сакольшчыны ў гадах 1959 — 60 складала 424 мільёны 690 тысяч злотых (не ўлічваючы прыбытку з кантрактаў і прамысловых культур і прадуктаў, проданых на вольным рынку).

Таму ў апошнія гады наступіў так рэзкі рост пакупной сілы сялян. У вёсках Сакольшчыны масава павяліліся радыё-апараты, маташы, добрая мэбля, вопратка, а нават электрычныя пралькі. Калі ў Беластоку будзе закончана пабудова тэлевізійнай станцыі, несумненна, у многіх вёсках Сакольшчыны паявіцца і тэлевізары.

Гэта канкрэтныя дасягненні, аб якіх нават не думалася паўстагоддзі сакольскаму сялянству ў капіталістычнай Польшчы.

Ніколі таксама дагэтуль сакольская вёска не карыстаўся такой дапамогай дзяржавы ў развіцці будаўніцтва. Штогод банкі і спулдзельныя касы лаюць сям'янам вялікія сумы крэдытаў на гаспадарчыя і жылковыя будаўніцтва. Толькі ў гадах 1958 — 60 сям'яне Сакольскага павета атрымалі дапамогу ў сярэднятэрміновых крэдытаў на агульную суму 39 мільёнаў злотых. У выніку гэтага ўсё больш сям'янаў аблічча некалі ў асноўным працяжана — сям'янай сакольскай вёсцы. Тут штогаз больш новых ламоў і салідных гаспадарчых будынкаў.

Растуць таксама на Сакольшчыне і новыя аб'екты грамадскага прызначэння, як асеролі аховы здароўя, ветэрынарыя лячэбныя, школы, святліцы. Толькі ў апошнія тры гады на пабудову ветэрынарыя лячэбных уложана 2 мільёны 300 тысяч злотых. Вялікія дасягненні і ў галіне электрыфікацыі. Повесяц электрыфікавана 94 вёскі. На далейшую электрыфіка-

(Працяг на стар. 4)

ВЫБАРЧЫЯ СПАТКАННІ

Ежы Штахельскі

Член ЦК Польскай А'яднанай Рабочай партыі.



Нарадзіўся ў 1911 г. у Пулавах (Люблінскае ваяводства) ў інтэлігентнай сям'і. У 1931 г. паступіў на медыцынскае аддзяленне Віленскага ўніверсітэта. Тут студэнт Ежы Штахельскі пачынае сваю палітычную дзейнасць. З'яўляецца актыўным палітычным дзеячам сярод студэнцкай моладзі. У гэты час уступае ў саюзнае ў Камуністычны саюз польскай моладзі. За належанне да КПМ быў арыштаваны. Справа судовага працэсу працягвалася некалькі год і была пераварана вайною.

Пасля ўтварэння Літоўскай ССР Ежы Штахельскі быў пакліканы на загалчыка Агдзела адароўя Гараўскага выканаўчага камітэта ў Вільні. Калі нямецкія захопнікі напалі на Савецкі Саюз, Е. Штахельскі змагаўся ў рэдах Чырвонай Арміі. Гораха ён успрымае ўтварэнне Польскага войска — Лыбізіі імя Т. Касцюшкі, у якой працягвае барацьбу супраць супольнага ворага.

(Працяг на стар. 5)

Ян КОВАЛЬ



Цяжкае было дзяцінства Яна Ковалю. Яго бацькі, маладзямельныя сям'яне ў Мехавіцкім павеце мелі 6 дзяцей. З такім сямействам не пажываўшы на некалькіх гектаравай гаспадарцы. А ўсё-такі бацька паставіў адукацыю і пусціў у людзі хатняе вядомае дзякуючы гэтаму Яна закінчыў сярэнюю школу. Далей вучыцца, хатня ў яго і была вялікая ахота, не было ніякіх золькаў. У 1923 годзе Ян Коваль прыязджае на Беласточчыну і тут атрымлівае пасаду вясковата настаўніка.

З самых маладых год Яна Ковалю жыла цікавая справа выхавання маладога пакалення і

(Працяг на стар. 5)

СЕЛЬСКАГАСПАДАРЧАЯ САКОЛЬШЧЫНА

Галоўнай галінай эканамічнага жыцця насельніцтва Сакольшчыны спрадвечу была сельская гаспадарка. Але гэта яшчэ не азначала, што людзі тут удзельнічалі мелі што есці. Каб паказаць цяжкае, прымітыўнае жыццё сакольскага селяніна, не трэба сцягаць у глыб гісторыі. Хоць успомніць, якое было жыццё на гэтай сельскагаспадарчай Сакольшчыне 20—30 год таму назад.

Зямля на Сакольшчыне не зусім ураджайная. Пясчаныя, дэнідзе парослыя карлікаватымі саснямі ўзгоркі, хіба толькі вока турыста маглі пацешыць. Селяніны, які цяжка працаваў на гэтых узгорках, яны ніколі не накармілі ўдасцаль. Ды адкуль жа маглі накарміць, калі самі патрабавалі ежы. На жаль, у даваенным перыядзе сям'яне Сакольшчыны скарыстоўвалі ў сярэднім усяго толькі адзін дакаграм мінеральных угнаенняў на гектар угоддзяў. Таму, напрыклад, у 1938 годзе сярэдні ўраджай збожжавых склаў тут усяго толькі 9 цэнтнераў з гектара. Перанаселення вёскі Сакольшчыны жылі пад вечнай пагрозай галечы і голаду. На правасні, як звычай, не хапала сям'янам хлеба. У многіх не было нават бульбы. Такая сітуацыя за часоў санацыйнай Польшчы ставіла Сакольшчыну ў радзе найбольш адсталых раёнаў тагачаснай Еўропы. Яшчэ дзесня гадоў таму назад узровень сельскай гаспадаркі Сакольшчыны быў найніжэйшы ў краіне. Ну што ж, не лёгка вырвацца з агоў спадчыннай адсталасці. А ўсё ж такі за гады народнай улады Сакольшчына так перамянілася, што ў ніякім выпадку не напамінае той калішняй. Карэнным чынам тут змяніліся металы апрацоўкі зямлі, а ў сувязі з гэтым значна ўзрасла ўраджайнасць палёў. Людзі пачалі жыць па-чалавечы.

Зараз скарыстанне мінеральных угнаенняў павялічылася тут да некалькіх кілаграмаў на кожны гектар угоддзяў.

Толькі ў мінулым годзе сям'яне Сакольскага павета купілі ў магазінах ГС 8.660 тон мінеральных угнаенняў і рассялі іх на сваіх палях. Земляробы Сакольшчыны раз назаўбеды парвалі з адсталай «трохпалёўкай». На палях павета з кожным годам усё больш паяўляецца трактараў і другіх сельскагаспадарчых машын, якія замяняюць цяжкую працу селяніна. Вынікі гэтага ўсяго даволі відавочныя. У мінулым годзе атрымана ў сярэднім з гектара 13,1 цэнтнераў збожжавых. З гэтага відаць, што

ўраджайнасць палёў Сакольшчыны ў параўнанні з 1938 годам узрасла больш чым на 4 цэнтнеры з гектара, або інакш кажучы, узрасла яна амаль на палавіну. Назіраецца таксама пастаянны рост колькасці жывёлы.

В. Баршчэўскі

Вялікі ўплыў на развіццё жывёлагадоўлі мае тут меліярацыя. У мінулым пяцігадовым плане сродкі, прызначаныя на меліярацыю, склалі звыш 9 мільёнаў 200 тысяч злотых. Агулам, дзякуючы меліярацыі, якая праводзілася тут пасля вызвалення, загаспадаравана 3.700 гектараў забалочаных сенажацў і пасбішч.

На Сакольшчыне складалася ўжо багатая традыцыя грамадскіх чынаў. Асабліва шмат іх у меліярацыйных працах. Напрыклад, жыхары вёсак: Лапчын, Верхедзіна, Паплаўцы, Разадранка Старая, Богушы, Сітаўка

сельгасгурткі шмат разгарнулі прадукцыйную дзейнасць. Яны павялічылі кармавую базу, забяспечвалі земляробаў хімічнымі сродкамі да барацьбы з пустазеллем. Толькі ў 1959 — 60 гадах па ініцыятыве сельгасгурткоў раздзелена ў павеце 660 тон кваліфікаванага зярна на пасевы. У некаторых сельгасгуртках, як напрыклад, у Малявічах, Тэаліне, Паплаўцах, Галадзіне, Забродзі і іншых ёсць члены, якія пастаянна атрымліваюць сярэдняю ўраджайнасць збожжавых у граніцах 25 цэнтнераў з гектара, а бульбы каля 300 цэнтнераў з гектара. Дагэтуль такі ўраджай на Сакольшчыне быў зусім неасцягальны. У гадах 1959 — 60 сельгасгурткі Сакольшчыны, выкарыстоўваючы фонд развіцця сельскай гаспадаркі, купілі 5 трактараў з цэлымі камплектамі сельгасмашын і 18 маладзільных агрэгатаў. Гэтыя сельгасмашыны не толькі аблягчаюць працу селяніна, але адначасова абмяжоўваюць усё яшчэ існуючую эксплуатацыю на вёсцы. Вось, напрыклад, у Крынках або ў Ліпіне, калі сельгасгурткі купілі машыны, аўтаматычна памяншылася алта-

Родныя краявіды



На парозе вясны

фота Г. Рагазінкі

НАШ КАЛЯНДАР

2 красавіка 1840 г. нарадзіўся вялікі французскі пісьменнік Эміль Золя. Золя—мастак вялікіх карцін. Яму цеснымі былі маштабы адной кнігі, аднаго рамана і таму ён аб'ядноўваў свае творы ў аграмадныя цыклы і серыі. «Ругон-Макары», «Тры гарады», «Чатыры Евангелія». Пісьменнік выключна працавіты. Яму было 28 год, калі ён прыступіў да працы над «Ругон-Макарамі» і 53 гады, калі ён яе скончыў.



Ці свет вызваліцца ад атамнай пагрозы?

Размовы аб забароне ядзерных і вадародных выпрабаванняў, якія зараз адбываюцца ў Жэневе, не прынеслі пакуль яшчэ пажаданых рэзультатаў, на якія з такой нецярплівасцю чакае ўсё чалавецтва. Хай жа гэты факт не выклікае нейкіх песімістычных думак. Гэтыя ж размовы паміж прадстаўнікамі Савецкага Саюза, Злучаных Штатаў і Англіі, якія складаюць т. зв. атамны клуб, працягваюцца ўжо амаль на працягу трох год. У гэтай сітуацыі кароткі перыяд сучаснай жэнеўскай канферэнцыі з'яўляецца толькі момантам.

Знешне магло б здавацца, што поўнае паразуменне па гэтаму так важнаму для сусветнага міру пытанню з'яўляецца ўжо зусім бліжкім. З ліку 24 пунктаў прапанаванага будучага дагавору аб забароне ядзерных выпрабаванняў 17 пунктаў узгоднены ўжо ў часе папярэдніх канферэнцый. Аднак гэты факт не аліштоўвае сутнасці існуючага становішча. Паразуменне было дасягнута па другародным пытанню, або па не выклікаючым сумненняў тэхнічным праблемам. Асноўныя цяжкасці выявіліся толькі тады, калі ішла размова аб прынцыпах кантролю над рэалізацыяй дагавору. Заходнія дзяржавы выявілі адразу свае дагэтуль утоеныя імкненні. Перш за ўсё ЗША і Англія імкнуцца захаваць сваю колькасную перавагу ў галоўнай кантрольнай камісіі. На двух прадстаўнікоў імперыялістычных дзяржаў і двух нейтральных прыпадаў бы адзін прадстаўнік сацыялістычнага лагера. Савецкі Саюз прапанаваў значна больш дэмакратычны прынцып: двух прадстаўнікоў Усходу, двух прадстаўнікоў Захаду і адзін поадаўнік ад нейтральных дзяржаў. Не цяжка зразумець, што заходнім дзяржавам вельмі залежыць на іх перавазе ў камісіі, каб у адпаведным для сябе моманце гэтую перавагу выкарыстаць.

Падобная сітуацыя існуе па пытанню аб кантрольных пунктах і рухомах інспекцый, якія будуць праводзіцца ў выпадку нявыяўленых сейсмічных уздрыгаў.

Імперыялістычныя дзяржавы дамагаюцца няскончанай колькасці пунктаў інспекцый, што дазваляе меркаваць аб іх намаганнях, накіраваных не толькі на кантроль ядзерных выпрабаванняў, але і на звычайны шпіянаж. Трэба ж тут дадаць, што вяломыя апараты з'яўляюцца так дасканалымі, што патрапляць выявіць кожны ўздрыг на зямным шары. Урэшце ЗША патрабавалі згоды на правядзенне на іх тэрыторыі т. зв. кантраляваных нуклеарных выбухаў з малой сілай узрыву быццам бы толькі для мірных мэт. Праўда, што Злучаныя Штаты вымагаюць сваю згоду на ўдзел кантраляраў падчас гэтых выпрабаванняў. Аднак, калі прадстаўнік Савецкага Саюза — Царпкін — патрабаваў правядзення кантролю выбуховых матэрыялаў гэтых малых бомб, дык ЗША гвалтоўна запратэставалі.

Зразумела, што Савецкі Саюз не хоча выпраціць згоды на ўсялякія ядзерныя ўзрывы пасля падпісання дагавору — па-першае таму, каб не стварыць прэцэдэнт, а па-другое таму, што мала праўдападобна з'яўляецца, каб узрывы атамных, ці вадародных бомб маглі б служыць мірным мэтам. Савецкія імкненні з'яўляюцца зусім простымі і для кожнага зразумелымі. Ядзерныя ўзрывы павінны быць забаронены на кожнай географічнай шырыні, а ядзернае ружжа павінна поўнасьцю знікнуць, як узбраенне, як найбольшая пагроза для існавання чалавецтва.

УЛ. ЛАЗІНСКІ

ВЕСТІ КИ БССР

ЭНЕРГЕТЫКА САВЕЦКАЙ БЕЛАРУСІ

Побач з ростам усёй народнай гаспадаркі Савецкага Саюза расла і мацнела народная гаспадарка Беларускай ССР, у тым і яе энергетыка. У дарэвалюцый час яна была вельмі слаба развітая. У краіне ў 1913 годзе налічвалася толькі 6% электрарухавікоў. Гарадскія электрастанцыі знаходзіліся толькі ў Вінебску, Гродна, Мінску і Магілёве. Самай буйнай гарадской электрастанцыяй лічылася электрастанцыя ў Мінску — 950 кілават. Дарэвалюцыйныя электрастанцыі Беларусі, як правіла, былі крыніцай электрычнага асвятлення. Аднак ім не ўсё часельніцтва карысталася з-за давагоўлі электраэнергіі. І так у губерніскім горадзе Мінску ў 1909 годзе электрычнай энергіяй карысталіся толькі 84 лямпы, хаця ў го. адзе было звыш 100 тысяч жыхароў.

У першыя гады Савецкай улады на тэрыторыі Беларусі будаваліся дробныя электрастанцыі, пераважна прызначаныя для мэт электрычнага асвятлення. У 1927 годзе пачынаецца будаўніцтва першай буйнай у той час электрастанцыі — Беларускай дзяржаўнай электрычнай станцыі, якая дала першы ток у канцы 1930 года. Будаваліся таксама шматлікія электрастанцыі пры прамысловых прадпрыемствах і ў раённых цэнтрах рэспублікі. У рэзультат шырокага электрычнага будаўніцтва выпрацоўка электраэнергіі ў 1940 годзе дасягнула 508 мільёнаў кілаватгадзін.

У гады вайны (1941 — 1945 г. г.) энергетычная гаспадарка рэспублікі была амаль поўнасьцю знішчана. Дзякуючы тэраічнай працы беларускага народа і брацкай дапамозе народаў Савецкага Саюза ў пасляваенныя гады пачалося хуткае аднаўленне народнай гаспадаркі рэспублікі, у тым ліку і энергетыкі. Мінск, Гомель, Брэст, Магілёў — гэта гарады, у якіх шпаркімі тэмпамі разгарнулася энергетычнае будаўніцтва. Была адбудавана Мінская цэплаэлектрацэнтраль і адначасова пачалася будова другой Мінскай цэплаэлектрацэнтраля. У выніку, у 1959 годзе ўсе электрастанцыі Беларускай ССР давалі столькі электраэнергіі, колькі маглі выпрацоўваць яе ўсе станцыі дарэвалюцыйнай Расіі да 1,5 год. Значна ўзрасла выпрацоўка электраэнергіі на душу насельніцтва, якая ў параванні з даваенным 1940 годам павялічылася больш чым 4,5 раза.

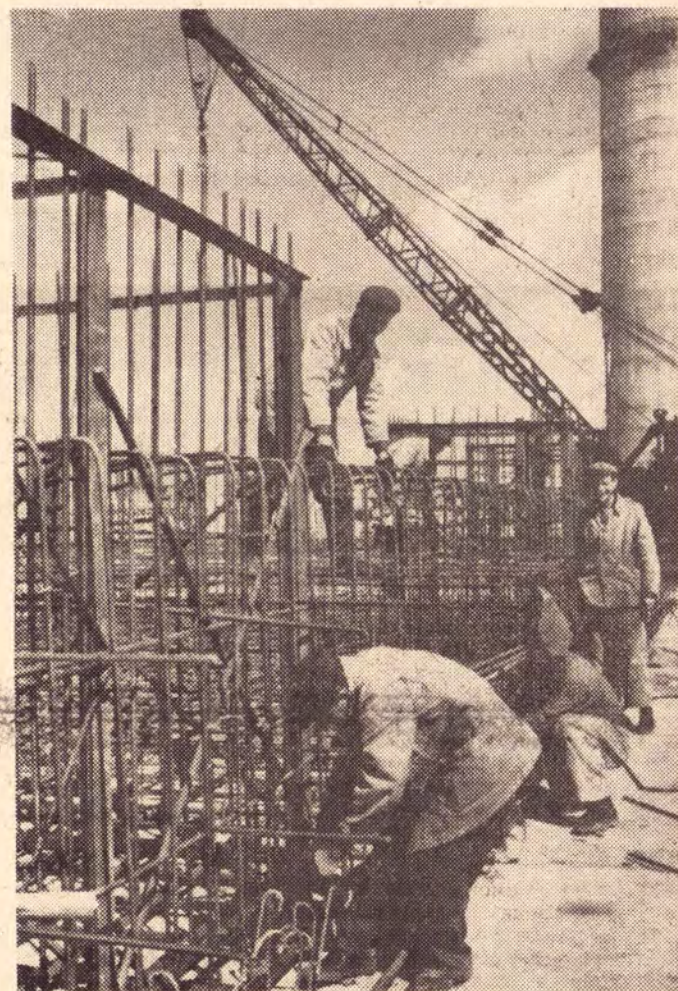
Вельмі змянілася тэхнічнае абсталяванне электрастанцый. Асноўную частку электраэнергіі выпрацоўваюць зараз параўнальна буйныя сучасныя электрастанцыі, абсталяваныя новымі машынамі. Цялы шэраг вытворчых прадпрыемстваў беларускіх электрастанцый зараз аўтаматызаваны і механізаваны. Асноўныя станцыі ў краіне злучаны ў энергетычную сістэму рэспублікі высокавольнымі лініямі перадач.

Вялікія перспектывы развіцця мае беларуская энергетыка ў бягучым сямігоддзі ў сувязі з прыняццем сямігадовага пла-

на развіцця народнай гаспадаркі ў 1959—1965 г.г. Будзе закончана будова Васільевічскай ГРЭС, першая частка якой уступіла ўжо ў эксплуатацыю ў канцы 1958 года. Пачалася будова Б. розаўскай электрастанцыі ў заходняй частцы Беларускай ССР. Будзе пабудавана электрастанцыя пры нафтапрацоўчым заводзе, па шырыцца Мінская электрацэнтраль, Смалявічская дзяржаўная раённая электрастанцыя і рад другіх. У 1965 годзе ўсе

беларускія электрастанцыі будуць выпрацоўваць звыш сямі мільярдаў кілаватгадзін электраэнергіі, а выпрацоўка на душу насельніцтва павысіцца прыкладна да 800 кілаватгадзін. На працягу сямі год будзе пабудавана звыш 7000 кіламетраў высокавольных ліній, што абеспечыць токам усе населеныя пункты рэспублікі. Беларуская энергетычная сістэма павінна быць звязана лініямі электраперадач з Прыбалтыйскай, Украінскай і Расійскай энергетычнымі сістэмамі.

Аппаавана паводле карэспандэнтны кандыдата тэхнічных навук
І. Ф. Валашына



На будове Бярозаўскай дзяржаўнай раённай электрастанцыі (ДРЭС).



ПЛАН ЛІКВІДАЦЫ ДАРГЕЛЯ

Настаў час перайсці да актыўнага дзеяння. І калі Кузняцоў з'явіўся ў лагеры і пачаў прасіць нашай санкцыі на забойства намесніка гаўляйтэра Паўля Даргеля, мы яго больш не стрымлівалі.

Калі Эрых Кох, які быў адначасова імперскім камісарам Украіны і гаўляйтэрам Усходняй Прусіі, у Роўна бываў толькі наездамі, то Паўль Даргель, урадавы прэзідэнт, намеснік Коха па палітычных справах, знаходзіўся ў «сталіцы» амаль бязвыездна.

У атрадзе Кузняцоў прабываў некалькі дзён. Ён дакладна абмяркоўваў з намі план ліквідацыі Даргеля. Да гэтага часу Валя Доўгер, якая прапавала ў экспедыцыі райхскамісарыята, добра вывучыла распарадак дня ўрадавання прэзідэнта. Валя паведаміла Кузняцова аб маршруце, якім хадзіў Даргель, яна расказала, што штодзённа, у чатырнаццаць гадзін трыццаць мінут, Даргель выходзіць з райхскамісарыята і ідзе да сябе ў асабняк абедаль. Пры гэтым яго суправаджае ад'ютант у чыне маёра, які заўсёды носіць пад пахай скуруную чырвоную папку. Самога Даргеля Кузняцоў бачыў толькі аднойчы на парадзе. Але Кузняцоў быў цвёрда ўпэўнены, што пазнае яго.

Даргель займаў асабняк на адной з галоўных вуліц Роўна, якую фаністы называлі «Шлёсштрасэ». На гэтай вуліцы жылі толькі вышэйшыя гітлераўскія чыноўнікі. Ніхто з мясцовых жыхароў не меў права там з'яўляцца.

Дваццатага верасня шафёр ровенскага гебітскамісарыята, ваеннапалонны Калінін, даў Кузняцоў асабістую машыну гебітскамісара — новенькі стальнога колеру «опель-капітан».

На машыну за шафёра сеў Мікалай Струцінскі, адзеты ў форме нямецкага салдата. Побач з ім — Кузняцоў у форме лейтэнанта. Яны паехалі па маршруту, указанаму Валяй. Час набліжаўся да таго моманту, калі Даргель павінен быў паказацца з райхскамісарыята і ісці ў свой асабняк. І Кузняцоў і Струцінскі былі ўпэўнены, што аперацыя ім удалася.

КОЛЯ, ГАЗ!

Стаяць на вуліцы з машынай і чакаць было рызыкаўна. На вуліцы дзяжуралі фельджандары, адзін з іх заўсёды быў ля асабняка Даргеля.

Кузняцоў і Струцінскі спынілі аўтамабіль у завулку гак, каб з-за вула бачыць пад'езд райхскамісарыята.

Стрэлка гадзінніка набліжалася да паловы трэцяй, калі з пад'езда райхскамісарыята паявіліся жандарскі фельдфебель, а следам за ім чалавек у цывільным, відавочна, агент гестапа. Аб гэтым ахоўніках Валя папярэджвала Кузняцова. І жаніла і гестеповен, выходзілі звычайна на адну-дзве мінуты раней Даргеля, каб агледзець дарогу, па якой павінен прайсці ўрадавы прэзідэнт.

Дакладна ў 14.30 з таго ж пад'езда выпай генерал, якога суправаджаў маёр. Апошні нёс пад пахай чырвоны партфель.

— Яны, — сказаў Кузняцоў. — Коля, газ!

Машына хутка дагнала гітлераўцаў. Кузняцоў выскачыў з кабінны з пісталетам у руцэ і ва ўпор выстраліў у генерала, а потым у ад'ютанта. Ад першай жа кулі Даргель пахіснуўся і ўпаў дагары.

2 жніўня

ВЫНІКІ НАЛЕЖНАГА СУПРАЦОЎНІЦТВА САКОЛЬСКИХ АРГАНІЗАЦЫЯЎ

У апошніх месяцах адзначаецца буіны ўзрост БГКТ і ЗМВ на Саколышчыне. Хутка паўстаюць новыя гурткі гэтых арганізацый, прыбывае членаў. Адначасова Аддзел культуры ПРН у Саколы паведамляе, што яшчэ ніколі не выступала на Саколышчыне столькі мастацкіх гурткоў, як у гэтую зіму. Амаль усе гэтыя гурткі арганізаваны былі праз ЗМВ і БГКТ. Дасягненні гэтых магчымых былі дзякуючы належнаму супрацоўніцтву гэтых арганізацый.

ГУТАРКІ НА БЕЛАРУСКАЙ МОВЕ ПРАЗ РАДЫЁ

Праўленне аддзела БГКТ у Мілейчыцах (Сяміціцкі павет), апошнім часам разгарнула шырокую дзейнасць мясцовага радыёвузла. Сябра Анастасія Тропак, старшыня аддзела, не абмяжоўваецца да гутарак, якія прысылае ў аддзел Галоўнае праўленне БГКТ, але сама піша гутаркі і сам іх чытае. Апошнім часам дадзены былі Праўленнем аддзела ў Мілейчыцах гутаркі на наступныя тэмы:

«3 жыццё беларусаў у нашым павеце», «Беларускія кніжкі ў нашых бібліятэках», «Міжнародны дзень жанчын» і іншыя. Апрача таго, сябра Мартыновіч, які адначасова з'яўляецца выкладчыкам беларускай мовы ў мясцовай школе і інструктарам беларускай мовы на Сяміціцкім павеце, часта падае камунікаты аб навучанні беларускай мовы, паказвае выдатніцаў.

Такім чынам мілейчыцкі радыёвузел два разы ў тыдні перадае гутаркі на беларускай мове. У бліжэйшым часе сябра Мартыновіч плануе даць праз радыёвузел мантаж п. з. «Вечар дзіцячай паэзіі Янкі Купалы» ў выкананні вучняў Мілейчыцкай школы. (п)

З РАГАЧОЎ...

...паведамляючы, што наладжана тут выстаўка беларускай народнай вышыўкі і ткацтва. Складаецца яна з 50 рэпрадукаваных узораў для дываноў, палсоў, ручнікоў, кашул і інш. Выстаўку падрыхтавала Галоўнае праўленне Беларускага таварыства.

На тэрыторыі Сяміціцкага павета гэта выстаўка будзе знаходзіцца да паловы красавіка і наведвае яна шмат другіх мясцовасцей. (ся)

400 ЧЛЕН ГАРАДСКОГА АДДЗЕЛА



Гарадскі аддзел БГКТ у Беластоку ўсё больш павялічвае рады Таварыства. Нядаўна ў шэрагі БГКТ гарадскога аддзела, быў прыняты чатырохсоты член — Елена Самойлік, работніца прадпрыемства гарадскіх водаправодаў. На здымку: старшыня гарадскога аддзела БГКТ у Беластоку — Язэп Маркоўскі ўручае Елене Самойлік членскі білет.

фота Г. Рагазінска

ПА СЦЕЖЦЫ ШКОЛЬНАГА СЯБРА

Вечарэла, калі я апынуўся на школьным панадворку ў вёсцы Махнатае (Гайнаўскі павет). Здавалася, што цяжка будзе знайсці ўжо кагосьці з настаўнікаў. Але праходзячая па вуліцы жанчына як бы здагадалася, каго мне трэба і вельмі пайфармавала:

— Наш вучыцель, Алёша Сельвесюк, вось там, — і паказала рукой на вулчак, што айдзе на загарадзе. — з хлопцамі

робіць якуюсь сцэну, бо маюць да нас прыехаць беларускія артысты з Беластока.

Пасля некалькіх хвілін я быў у сярэдзіне паспудзельчага магазіна. І сапраўды, тут некалькі маладых людзей «мантавала» з дошак сцэну. Гэта актыўныя члены мясцовага гуртка БГКТ, а сярод іх старшыня гуртка, настаўнік, Аляксей Сельвесюк.

— Нядзеля, 19-га лютага, у нас будзе радасным днём На гэтай вось сцэне ўпершыню ў нашай вёсцы выступіць беларуская эстрада «Лявоніха», — сказаў сябра А. Сельвесюк.

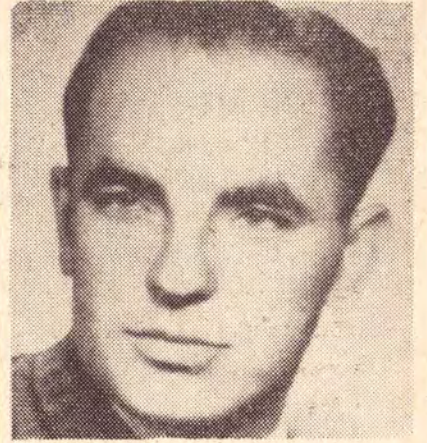
Адвяскаўцы настаўніка, пакінуўшы недакончаную сцэну, спыталіся на заняткі ў вечаровую сельскагаспадарчую курсашколу, а мы з настаўнікам накіраваліся ў яго родную хату.

Так, у Махнатым, амаль пасярэдзіне сяла стаіць родная хата Аляксея Сельвесюка. Тут ён нарадзіўся, у Махнатым правёў дзяцінства, выхаваўся, закончыў пачатковую школу. Далей марыў вучыцца Алёша. Аднак недастаткі ў хаце, выкліканыя працяглай хваробай бацькі і маленькая гаспадарка, у якой канец канцом цяжка было звязаць, в. г. нядаўна звалілі паступіць яму туды, куды ён хацеў — у Беларускі агульнаадукацыйны ліцэй у Гайнаўцы. Перш за ўсё ад втрасны інтэрната пры школе, дзе можна было знайсці апеку і матэрыялы

(Працяг на стар. 5)

ВЫБАРЧЫЯ СПАТКАННІ

Ежы КОШЭЛЬ



Загадчык Аддзела Ваяводскага камітэта Польскай Аб'яднанай Рабочай партыі ў Беластоку Вяломы палітычны і грамадскі дзеяч Працу ў партыйным апаратае пачаў з першых дзён пасля вызвалення. За ахвярную працу ў будаўніцтве Народнай Польскай ўзброенай высокай дзяржаўнай ўзнагароды. Кантыдуе ў Беластоцкім павеце да Ваяводскай рады нарадовай

Анастасія ТРОПАК



Дырэктар Беларускага ліцэя ў Гайнаўцы. Мае вялікі аўтарытэт як вопытнага педагога і грамадскага дзеяча. У пачатковай каледжальнай была актыўнай раднай ВРН, працавала ў Камісіі будаўніцтва і камунальнай гаспадаркі ВРН. За заслугі ў грамадскай і прафесійнай працы ўзнагароджана Сярэбраным крыжам заслугі. Кантыдуе ў Гайнаўскім павеце да Ваяводскай рады нарадовай

Кузняцоў выстраліў яшчэ па разу ў абодвух фашыстаў.

Ён ні аб чым не паспеў падумаць. Ён прыкмеціў толькі, што твар генерала сёння быццам выглядаў больш смуглым, чым тады, на парадзе.

Кузняцоў скокчыў у машыну і ўжо на хаду захлопнуў дзверы. У той момант, калі ён падбег да машыны, з кішэні ў яго «выпаў» бумажнік.

Быў час абедняга перапынку. На вуліцы знаходзілася шмат прахожых. Пачуўшы выстралы, людзі кінуліся ўрасыпную. Калі да забітых падбеглі жандары, машыны і след прастыў.

ХТО ЗАБІТЫ?

Некалькі дзён мы не мелі ніякіх вестак аб выніках акта Кузняцова. Звычайна не было дня, каб у лагеры не з'яўляліся два-тры сувязныя з Роўна. Цяпер жа, калі так хапелася ведаць становішча ў горадзе, як на злосць, ніхто з іх не прыходзіў. Была ясна, што эсэсаўцы і жандары ачапілі горад, і адтуль немагчыма выбрацца.

Больш усіх мучыўся Кузняцоў. Калі нарэшце двое разведчыкаў грэшлі ў лагер, Кузняцоў першым накінуўся на іх, схпіў прынесеныя імі нямецкія і ўкраінскія газеты, пачаў чытаць і... абамлеў.

«Забойства імперскага саветніка фінансаў д-ра Геля і яго ад'ютанта», прачытаў ён на першай старонцы. Тут жа ў жалобнай рамцы быў партрэт Геля.

Гель зусім нядаўна, усяго некалькі дзён да таго як быў забіты, прыехаў у Роўна. Даргелъ гасцінна прытуліў яго ў сваім асабняку.

— Ай, Мікалай Іванавіч, як жа гэта вы схібілі? — сказаў я Кузняцову.

— Не ведаю. Гэта насланне нейкае! Я добра за-

памятаў твар Даргеля. Ён толькі выдаўся мне больш смуглым, чым на парадзе. І ад'ютант ішоў з чырвоным партфелем! Нічога не разумею, што гэта значыць? — здзіўляўся Кузняцоў, збіты з панталыку памылкай.

У той час мы не ведалі, што Гель быў вельмі падобны на Даргеля.

— Чорт бы ўзяў гэтага Геля! — і смуткаваў і злосціўся Кузняцоў. Наступным разам, перад тым, як страляць, даведзена прызвішча пытаць!..

Ён ніяк не мог дараваць сабе гэтай памылкі.

— Дазвольце мне другі раз страляць у Даргеля! — дамагаўся ён.

— Успокойцеся, Мікалай Іванавіч! Памылка не так ужо вялікая. Ведаецца, хто такі Гель!

ГІСТОРЫЯ «ЗГУБЛЕНАГА» БУМАЖНІКА

Мы ўзяліся чытаць усе газеты, якія прыняслі разведчыкі. Усе яны выказвалі глыбокі «жал» з выпадку смерці імперскага саветніка фінансаў. У паведамленні аб гэтай смерці між іншым гаварылася, што хоць забойца і быў у форме нямецкага афіцэра, але ўлады дакладна ведаюць, хто ён.

Мы зразумелі, што гітлераўцы «трапілі на след» Зразумелі — і ўцешыліся. Мы баяліся, каб не застаўся непрыкметным «згублены» Кузняцовым бумажнік.

Бумажнік гэты меў сваю невялікую гісторыю.

У адной з дзючак з бандай нацыяналістаў да нас у палон трапіў адзін з эмісараў Сцяпана Бандэры, які прыбыў з Берліна. У яго і ўзялі мы гэты бумажнік. У ім быў пашпарт з візай на ўезд у Заходнюю Украіну: членскі білет Герлінскай арганізацыі ўкраінскіх нацыяналістаў і дырэктыва за подпісам «кіраўніцтва», якая патрабавала неадкладна

кінуць усе сілы на пагалоўнае знішчэнне савецкіх партызан.

Дырэктыву мы зачынілі новай, якая гаварыла:

«Дарагі дружа! Мы вельмі здзіўлены, што ты да гэтага часу не выканаў нашага загаду. Немецы вайну прайгралі, гэта ясна цяпер усім. Нам трэба тэрмінова пераарыентавацца, а мы скампрамітаваны сувяззю з гітлераўцамі. Бацька не сумняваецца, што заданне будзе табыо выканана ў самы найбліжэйшы час. Гэта акцыя паслужыць сігналам да наступных дзеянняў супраць швабаў».

Прагледжваючы газеты, мы ўпэўніліся, што бумажнік сваю ролю адыграў. На пахаванні Геля, у сваёй надмагільнай мове, урадавы прэзідэнт Даргелъ гнеўна накінуўся на «паноў атаманаў», закліваючы ім няўдзячнасць у адносінах да Германіі, якая іх корміць, адзявае і дае сродкі на барацьбу з бальшавікамі.

Стала вядомым таксама, што ў Роўна па падарэні ў забойстве Геля арыштавана і расстраляна 38 вядучых украінскіх нацыяналістаў, у тым ліку 13 прапаўнікоў гэтага званага «ўсеўкраінскага гестапа»; быў арыштаваны рэдактар газеты «Валынь» і іншыя дзеячы. Арышты не абмежаваліся толькі да Роўна.

Падобныя весткі не маглі не выклікаць у нас пачуцця задавалення. Была аднак, сур'ёзная прычына, якая трывожыла нас. Аб забойстве Даргеля ў той жа дзень, па дакладу Кузняцова, было ведама, што Маскву. Дарэчы, што ў таварышав у Маскве аказаліся не такія гарацкія галовы, як у нас у лесе, і яны да правяркі не пачалі інфармаваць Галоўнае камандаванне. Але так ці інакш мы апынуліся ў смешным становішчы.

І Кузняцоў атрымаў дазвол зрабіць замах другі раз.

(Працяг за тыдзень)

НОВА СТР. 3

СЕЛЬСКАГАСПАДАР- ЧАЯ САКОЛЬШЧЫНА

(Працяг са стар. 1).

цью ў бліжэйшай пяцігодцы прызначаецца каля 22 мільёнаў злотых. За іх кошт электрычнае святло правядзецца ў 81 вёсцы.

ЗДAROУЕ — НАЙБОЛЬШЫ СКАРБ ЧАЛАВЕКА

Аднак найбольш відавочныя дасягненні на Сакольшчыне за гады народнай улады ў галіне аховы чалавечага здароўя.

Перад вайной на ўвесь павет быў толькі адзін шпіталь у Саколцы, у якім працавала 2 лекараў, фельчар, акушэрка і некалькі асоб дапаможнага персоналу. Да вёсак лекарскі зусім не даязджалі. Таму на Сакольшчыне як грыбы пасля дажджу раслі ўсялякія знахары ды чуда-творцы, якія не аднаго пацыента выправілі на другі свет.

Зараз на тэрыторыі павета ёсць 2 балініцы (Саколка і

Сухой Гары, Навінкі і ў другіх акаліцах. Агулам у пяцігодцы меліярацыйнымі працамі будзе ахоплены 4.500-гектары абшар балот і сенажацяў.

На развіццё ветэрынарных лячэбных прызначэцця 2 мільёны 400 тысяч злотых. За гэтыя сродкі пабудуюцца ветэрынарыяны лячэбныя ў Крынках і Карпінцы.

За гэты час каля 50% узрасце забеспячэнне мінеральнымі ўгнаеннямі. Сяляне атрымаюць адпаведную колькасць гваліфікаванага зярна на пасевы і сродкаў барацьбы з пшчэлазедлем і шкоднікамі раслін. У бліжэйшай пяцігодцы на палях Сакольшчыны таявіцца больш трактараў і другіх навішых сельгасмашын. На Сакольшчыне знаходзіцца вялікая залежка торфу. У бліжэйшыя гады торфам будуць навозіцца грамадныя абшары палёў. Планавацца, што ўжо ў гэтым годзе сяляне вывезуць на палі каля



Электрыфікацыя вёскі Крушыны.
фота — З. З.

і Бомблі пабудуюцца публічныя лазні. Пабудуецца таксама на тэрыторыі павета 39 новых школ і 2 аспроўкі аховы здароўя ў Шудзялове і Зубжыцы Велькай. А жыхары Саколка мабыць яшчэ ў гэтай пяцігодцы дачакаюцца новай павятовай балініцы, пабудова якой плануецца ча месцы былых казармаў.

Перспектывы, як бачым, не малы. Ажыццяўленне іх у многіх выпадках будзе залежыць ад працы гаспадароў павета — радаў наравольных. Таму ў дзень выбараў насельніцтва Сакольшчыны аддасць свае галасы на кантыдэнтаў Фронта адзінства народа, якія найлепш могуць ажыццяўляць выбарчую платформу павета.

В. БАШЧЭЎСКІ

ПАСЕКА Ў НОВАЙ ВОПРАТЦЫ

У 1959 годзе ў вёсцы Пасека (Гайнаўскі павет) успыхнуў вялікі пажар. Не маглі яго пагасіць пажарныя каманды з Гайнаўкі і навакольных мястэчак. А ўсяму быў вінаваты малы хлопчак, які забаўляўся запалкамі. Агульныя страты жыхароў склалі суму 2 мільёнаў злотых. Нягледзячы на так вялікае няшчасце, людзі не паддаліся гору і энергічна прыняліся за адбудаванне. У гэтым выдатную дапамогу аказала ім П.З.У. Кожны гаспадар, які ставіў мураваны будынак, атрымаў беззваротную пазыку. Многія сяляне паставілі хлявы з пустакоў. У Пасецы зараз новая, брукаваная вуліца, а па-абапал яе красуюцца прыгожыя будынкі. Варта адзначыць, што ўсе жыхары вёскі выразілі згоду на правядзенне электрыфікацыі. Неўзабаве ў Пасецы зазвучаюць ужо электрычныя лампачкі.

Янка Зданоўскі
Альхоўка

Для настаўнікаў

НОВАЯ ПРАГРАМА

Дэпартамент няпольскага школьніцтва Міністэрства асветы выдаў ужо праграму навучання беларускай мовы. Праграма апрацавана паводле абавязваючага матэрыялу ў пачатковых школах з беларускай мовай навучання для класаў I—VII. Ёю будуць карыс-

Новыя члены ПАРП на Гайнаўшчыне

У Гайнаўскім павеце няспына расце колькасць членаў ПАРП. У 1960 годзе партбілеты атрымала 418 асоб. Узрост партыйных шэрагаў нагледзецца і ў бягучым годзе. Да канца лютага ўступіла ў партыю 48 новых кандыдатаў Варта адзначыць, што ў гэты жа самы перыяд мінулага года ў рады ПАРП прынята 34 асобы. Новыя кандыдаты ПАРП прадстаўляюць розныя грамадскія асяроддзі. Аднак найбольшую іх колькасць складаюць настаўнікі.

Хто ж, напрыклад, не ведае ў Белаежы тав. Казімеру Касцеліцкую. Яна ж ужо звыш 17 год працуе настаўніцай Урацзілася і выхавалася ў Варшаве. Бацька быў рамеснікам, маці — работніцай. Пасля заканчэння настаўніцкага семінара яна працавала ў розных мясцовасцях аж да 1937 года. У гэтым жа годзе яна прыехала ў Белаежу і тут ужо засталася. Пасля вызвалення яна адна з першых прыступіла да працы ў пачатковай школе. Пасля смерці мужа на яе выключным утрыманні засталіся дзеці. Аднак школьныя абавязкі і хатнія твробы не перашкаджаюць ёй у далейшай вучобе. Яна завочна закончыла гуманістычнае аддзяленне Вышэйшай педагагічнай школы ў Варшаве. Актыўна працуе ў Лізе жанчын. У мінулай кадэнцы Павятовай рады нарадовай тав. Касцеліцкая — радна — шмат палажыла энэргіі і намаганняў у выкананні сваіх грамадскіх абавязкаў. За вялікі ўклад у грамадскую працу яна атрымала медаль Дзесяцігоддзя Народнай Польшчы. Зараз тав. Касцеліцкая з'яўляецца

старшыняй грамадскага камітэта Фронта адзінства народа ў Белаежы і ўжо 10 год за-гадвае мясцовай падставовай школай.

Сёння, пасля многіх год прафесійнай працы, педагог і грамадскі дзеяч. Маці чатырох дзяцей, у сваёй просьбе аб прыняцці ў рады ПАРП напісала: «...я поўнасьцю ўспрымаю светапогляд партыі. Ведаю яе статут і забавязваюся падпарадкавацца яму».

Павятова камітэт ПАРП Гайнаўшчыны атрымлівае ўсё большую колькасць прашэнняў з просьбай аб прыняцці ў партыю. Іх змест вельмі часта нагадвае словы тав. Касцеліцкай. У сакавіку ПК ПАРП атрымаў звыш 20 такіх прашэнняў. Пішуць не толькі старэйшыя, але і моладзь. Вось, напрыклад, 13 вучняў V класа Ляснога тэхнікума ў Белаежы: канцы лютага ўступіла ў ПАРП. Большасць з іх з палітычнай работай пазнаёмілася ў радах Саюза сялянскай моладзі. Тут успрынялі, як блізкую сабе, сацыялістычную ідэалогію. Толькі некалькі месцаў дзеліць іх ад прафесіянальнай працы, ад актыўнага ўдзелу ў грамадскім жыцці. Паходзяць яны з розных асяродкаў. Тут ёсць сыны рэволюцый, сялян, працуючай інтэлігенцыі. Сярод гэтых маладых людзей апынуліся таксама арганізатары і энтузіясты групы ССМ у Лясным тэхнікуме тав. Юры Бунька, Рыгор Марчук і другія. Іх група лічыцца ў школьным асяроддзі на Гайнаўшчыне найлепшай. Сваёй сумленнай працай яны поўнасьцю заслужылі на гонар быць членамі Польскай Аб'яднанай Рабочай партыі.

НАСТАЎНІЦЫ — АРГАНІЗА- ТАРЫ МАСТАЦКАГА РУХУ

Некаторыя настаўніцы на тады да старэйшых людзей. І Бельшчыне пакладаюць шмат намаганняў, каб разгарнуць мастацкі самадзейны рух на вёсках. Вядома, неабходны тут умелы падыход да моладзі.

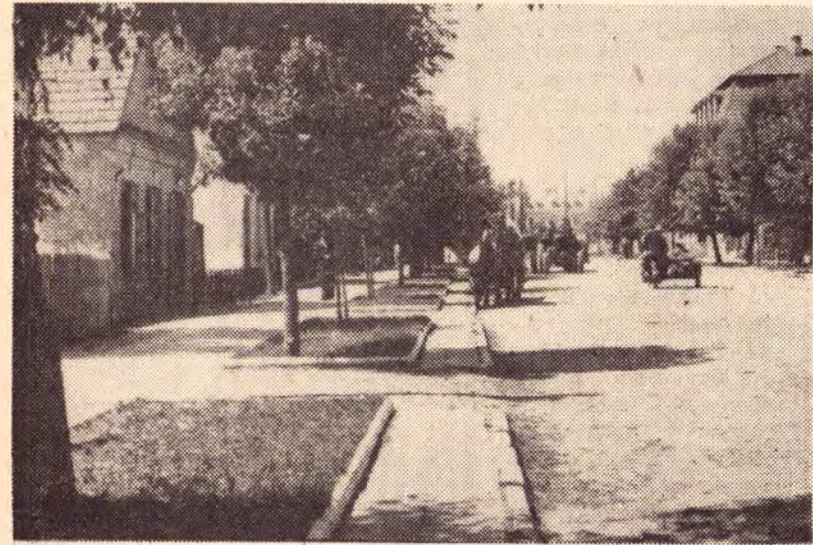
У Аўгустове маладая настаўніца Марыя Ангельчык дзякуючы свайму ўмеламу арганізатарскаму таленту наладзіла супрацоўніцтва з моладдзю, з якой пачала рыхтаваць спеціяльныя творы.

Ужо самадзейнікі з Аўгустова выступалі з некалькімі п'есамі Чэхава і Гоголя, а таксама з беларускай п'есай «Свляк» і з некалькімі польскімі.

Настаўніца Зофія Апятоўская з Грыбаўца не змагла заахвоціць моладзі да мастацкай самадзейнасці. Зварнулася яна

тады да старэйшых людзей. І гэта прынясло плённыя вынікі. Жанатыя мужчыны і замужнія жанчыны пачалі развучваць ролі, сталі прыходзіць на рэпетыцыі. Андрэй Пацэвіч, Галіна Янкоўская, Сцяпан Кракоўскі са сваёй жонкай Марысяй аказаліся таленавітымі самадзейнікамі. У іх выкананні жыхары вёскі пабачылі п'есы А. Ляховіча «Кактусік», «Канікульныя прыгоды» і «Нябожчык».

Выступленне на сцэне жанчын і замужніх кранула моладзь, засароміла яе так, што зараз яна сама пачынае меркаваць аб тым, каб уключыцца да гэтага вельмі папулярнага сярод жыхароў вёскі мастацкага руху.



Прыгожая летам Саколка. Тут шмат зелені і кветак.

фота М. С.

Крынікі, якія дыспануюць 492 4.200 тон торфу. Дзякуючы гэ-
ложкам. У гэтых балініцах пра-
цуе 12 лекараў і 62 асобы дапа-
можнага персоналу. На тэрыто-
рыі павета існуе 7 аспроўкі
здароўя, 6 здароўя-аховачных
пунктаў і 8 падзільных дамоў.
Агулам на Сакольшчыне дзе-
нічае 27 лекараў медыцыны, 1
стаматолагаў, 11 фельчараў, 2
акушэраў і некалькі дзесятка
медсёстраў.

Калі разыходзіцца аб лека-
рскаму апеку, дык Сакольшчыне
знаходзіцца на першым месцы
вадводстве, а таксама з'яўляецца
яна раёнам, дзе найменшая смя-
ротнасць нованароджаных і най-

шмат зменіцца структура глебы.
Торф адначасова пазволіць зем-
ляродам ашчадзіць шмат гро-
шай, якія яны выдаюць на па-
купку мінеральных ўгнаенняў.
Іа Сакольшчыне ўсё яшчэ не
гэталася папулярнай так карыс-
ная расліна — кукуруза. План-
насева на 1961 год прадбачае
сяго толькі 320 гектараў пад
кукурузу. Але з кожным годам
абшар зямлі пад кукурузу будзе
се павольна павялічвацца, бо гэта
ля-
шчы ў інтарэсе самых сялян.

Сакольшчына — гэта раён
малаком плывучы. Прадбачаец-



На Сакольшчыне шырока развіта ветэрынарная апека. На
здымку: лекар ветэрынарны аглядае хворую карову ў вёсцы Гур-
ка.
фота — З. З.

менш захворванняў заразлівымі
хваробамі. За гады народнай
улады шмат зроблена на Са-
кольшчыне.

Не менш таксама...

...ПЕРСПЕКТИВЫ НА БЛІЖЭЙШУЮ БУДУЧЫНУ

Асноўным напрамкам развіц-
ця Сакольскага павета ў блі-
жэйшым перыядзе застаецца
надалей сельская гаспадарка.

Амаль 80 мільёнаў злотых
прызначана на далейшую мелі-
рацыю. Меліярацыя і рэгуля-
цыя будуць праводзіцца ў далі-
нах рэк Бебжа і Саколда, а
таксама каля Вжазюві, Ласосны,

на, што ў гэтым годзе сяляне
прададуць малочнаму пр-
пры-
емству звыш 4 мільёнаў літраў
малака.

Малочнае прадпрыемства ў бя-
гучай пяцігодцы прызначае два
з палавінай мільёны злотых на
пабудову 50 новых злёўняў ма-
така. Прадбачаецца, што ў 1965
годзе продаж малака ўзрасце да
2 мільёнаў літраў.

У самай Саколцы ў бліжэйшыя
голы плануецца пабудову 9 на-
вішніх жыллёвых дамоў, у якіх
будзе 450 кватэр. За кошт 1
мільёна 200 тысяч злотых далей
будзе праводзіцца ў горадзе ка-
налізацыйная сетка.

У Крынках, Сухаволі, Кузіцы

АРГАНІЗУЕМ МАСТАЦКІ КАЛЕКТЫЎ

У Орлі, так як і ў іншых грамадах, Камітэт Фронта адзінства народа зацвердзіў праграму і кандыдатаў да грамадскай рады. У выбарчай праграме падкрэслены дасягненні рады за апошнюю каденцыю і намераны заданні на наступную.

За мінулыя тры гады шмат чаго зроблена ў Арлянскай грамадзе. А вось факты. Праведзена рамонт 20 памяшканняў, у 16 будынках адрамантавана дах, пастаўлена 15 печаў, адрамантавана шмат камінаў, падлог, выкапаны два новыя калодзежы, шмат зроблена паліагаспадарчых на вуліцах і дарог. І так, пабудаваны новы брук у Міклашах і Шэрнях, наладжана 10 км дарог, абсталявана 45 водных пропускаў. У Орлі, на вуліцах Міцкевіча і Кляшчэўскай, абсталявана электрычнае святло, а на Бельскай вуліцы распачата ўкладанне ходнікаў. Рада шмат удзяляла ўвагі тым праблемам, якія садзейнічаюць развіццю культуры. У Кляшчэлях і Шэрнях пры дапамозе рады пабудаваны святліцы, у Крывятычах зараз будуюцца святліца, а ў Рэдуцах на святліцу падрыхтаваны ўжо пустакі.

Рада арганізавала дом культуры, які зараз адрамантаваны. У ім знаходзіцца бібліятэка і чытальня зала. Памаленьку ў Орлі разгортваецца мастацкі самадзейны рух. Ужо існуюць гурткі гарманістаў і струнны. Ідзецца намагацца, каб утварыўся хор. Але аб гэтым ніжэй.

Зараз некалькі слоў аб планах рады на наступную каденцыю. Запланавана ў гадах 1961—65 пабудавань у Орлі лазню, якая абслугоўвала б суседнія вёскі, правесці рамонт будынку на Бельскай вуліцы № 19 і пераказаць яго пад сельскагаспадарчую школу. Пастаноўлена пабудавань 7 км брукаваных дарог і гэтым прычыніцца, каб ІКС па трасе Бельск — Гайнаўка ездзіў праз Орлю.

Арлянская выбарчая праграма прадугледжвае яшчэ шмат іншых спраў, якія патрабуюць вырашэння і хваляюць грамадскасць. Калі разыходзіцца аб кандыдатаў на радных, дык найбольш хваляе іх культурнае жыццё. Яны ставяць так справу, каб у Орлі арганізаваўся сільны беларускі мастацкі калектыў. На гэта існуюць усе магчымасці. У Орлі шмат ахвотнай і таленавітай моладзі. Ёсць там і салісты, і танцоры, і гарманісты, і мандаліністы. Ёсць таксама і мастацкія кіраўнікі. І ўжо першыя крокі ў кірунку арганізацыі мастацкага руху зроблены. У мінулым годзе грамадска рада прызначыла са сваіх даходаў 19 тыс. зл., за якія куплены акардэоны і мандаліны. На 1961 год рада плануе на патрэбы мастацкага калектыву прызначыць 21 тыс. зл. Зараз існуе ў Орлі 15-асабовы струнны гурток і 10-асабовы гурток акардэаністаў. Каб быў сапраўды добры мастацкі калектыў у Орлі, неабходна нейкая аплата тым людзям, якія вучаць моладзь іграць. Неабходная аплата для дырыжора хору. Хор ужо мог бы арганізавацца, каб была запэўнена аплата кіраўніку. Пры добрай ахвоты на гэта знайшліся б грошы. У Орлі ёсць ІС, якая мае 500 тыс. зл. чыстага даходу. З гэтай сумы законна можна 10 працэнтаў прыдзяліць на культурную дзейнасць. Маглі б аказаць усебаковую дапамогу Паятывы аддзел культуры ў Бельску і Саюз сялянскай моладзі, а таксама ГП ВГКТ. Але пакуль што не дацэньваюцца пачынанні і намаганні арлянскіх радных, якія хочуць каб арлянская мастацкі калектыў быў адным з найлепшых калектываў у Беластоцкім ваяводстве. А ў гэтым трэба ім дапамагчы. (мх)

ГРАМАДСКІЯ ЧЫНЫ

ЯК НАС БАЧАЦЬ, ТАК НАС СУДЗЯЦЬ

Мы пабывалі ў некалькіх вёсках на тэрыторыі ГРН Мельнік у Сяміціцкім пагэце. Вось весткі з іх аб грамадскіх чынах.

Неміраў. У мінулым годзе жыхары гэтай вёскі загаспадарвалі плошчу каля 1 га аблогаў. пасадзілі бульбу, а атрыманы даход прызначылі на пабудову святліцы. Частку грошай сабрала са складчыні. Ужо пабудаваны зруб мураванай святліцы. Праца працягваецца.

Вайкі. Жыхары Вайкаў заўсёды наперадзе ў выкананні абавязкаў, палітых работ і грамадскіх чынах. Надаела ім дрэнная дарога даўжынёй каля 4 км у Мельнік, а і славы яна ім таксама не прыдавала. Таму з задавальненнем устрынялі ініцыятыву свайго солтыса, Казіміра Высоцкага, наладзіць гэтую дарогу. Вырашана згладзіць усе няроўнасці і нажвіраваць. Шмат работы ўжо зроблена.

Аслова. Аслаўяне грамадскім чынам уклалі на вуліцы свайго вёскі маставую і абкладаюць ужо цэментовымі карнізамі хаднікі.

Радзілаўка. Перакладаецца старую маставую, выгляд вуліцы прыводзіцца да больш сучаснага. М. К.

ВУЧНЁЎСКІ ХОР І АРКЕСТР ПЕДАГАГІЧНАГА ЛІЦЭЯ



Даволі вядомым у Бельску з'яўляецца хор і аркестр тутэйшага Педагагічнага ліцэя. Хор яшчэ зусім малады — ён арганізаваўся толькі ў мінулым годзе. Салісткамі з'яўляюцца Зося Каролька і Гена Карпюк, якія заўсёды ахвотна выконваюць сваю любімую песню «Што за месяц, што за ясны». З хорам і аркестрам ліцэя адана працуе іх мастацкі кіраўнік грам. Мешальскі. У рэпертуары хору апрача беларускіх песень знаходзяцца таксама і польскія. Часта на перапынках чуюцца мелодыі прыгожых меладычных песень, з якімі надта ж моцна пасябравалі вучні і вучаніцы Педагагічнага ліцэя ў Бельску.

Калі ўжо пайшла размова аб мастацкім жыцці школы, дык варта ўспомніць пра наш вучнёўскі драмгурток, які, дзякуючы намаганням настаўніцы беларускай мовы Лідзіі Гайдук, ажывіў сваю працу. Зараз драмгурток распрацоўвае п'есу Янкі Купалы «Паўлінка». Недзе ў красавіку твор знойдзецца ўжо на школьнай сцэне.

Мікалай Беразавец
Бельск

На здымку хор і аркестр Педагагічнага ліцэя ў Бельску.

Выбарчыя спатканы

Ежы Штахельскі

(Працяг са стар. 1)

га. За паложаныя заслугі ў баі пад Леніна быў узнагароджаны высокімі ваеннымі медаламі. У 1944 г. быў назначаны генеральным сакратаром Саюза польскіх патрыётаў.

Ад першых месяцаў утварэння Народнай Польшчы ахвярна і аддана працуе як дзяржаўны і партыйны дзеяч, займаючы шэраг адказных пасадаў. У гадах 1944 — 1945 з'яўляецца ваяводам нашага ваяводства.

Грамадскасць Беластоцкіх пазнае тады ў яго асобе вялікага свайго прыяцеля і дбайнага гаспадара. У 1945 г. Е. Штахельскі быў пакліканы на пасаду міністра аховы здароўя ПНР. Жыхары нашага ваяводства ў 1952 г. выбіраюць міністра Штахельскага на свайго пасла ў Сейм. У далейшым ён цесна звязвае сваё жыццё са штотдзённымі справамі адбудовы і развіцця беластоцкай зямлі. У далейшым рупіўся ў цэнтральных і ваяводскіх уладах аб развіцці Беластоцкай медыцынскай акадэміі, у заснаванні якой палажыў таксама немаляў заслугі. Дацэнцтвам гэтак, улады Беластоцкай медыцынскай акадэміі ў мінулым годзе далі міністру Штахельскаму званне доктара гоноріс кауза.

Зараз займае ён пасаду старшыні Упраўлення па справах веравызнання пры Савеце Міністраў ПНР.

Кандыдатам Фронта адзінства народа ў Сейм з беластоцкай выбарчай акругі з'яўляецца ўжо трэці раз.

Ян Коваль

(Працяг са стар. 1)

грамадская праца срод вясковага асяроддзя. Запаветнай марай маладога настаўніка з'яўляецца ўзняцце на вышэйшы ўзровень культуры вёскі, у якой ён працуе і палепшыць долю сялян.

Нялёгка гэта была справа ў перыяд санацыйнага ўладарніцтва. А ўсё ж такі і ў той час пры добрай ахвоты і ахвярнай працы можна было нешта зрабіць у гэтым напрамку.

Насельніцтва акаліцы выбірае Яна Ковалю радным у гмінную раду ў Гоньдэ. Радным ён з'яўляецца на працягу пяці год. Менавіта гэты факт дазваляў маладому настаўніку ў пэўнай меры рэалізаваць свае асветна-культурныя планы. Па ініцыятыве Яна Ковалю і пад яго кіраўніцтвам жыхары Доўнара і акалічных вёсак грамадскім чынам будуюць «Народны дом» і прыгожую новую школу.

Па ініцыятыве настаўніка ў 1928 годзе ў Доўнарах арганізуюцца добраахвотная супрацьпажарная каманда, якая існуе там да сённяшняга дня. Пры выдат-

най дапамозе Яна Ковалю сяляне арганізуюць сельскагаспадарчы калектывы па лепшай апрацоўцы зямлі, а таксама курсы шыва і кулінарныя курсы для жанчын, якія адбываліся пастаянна ў «Народным доме».

На прадвесні, як звычай, Ян Коваль арганізаваў матэрыяльную дапамогу бедным школьнікам, а таксама беспрацоўным у горадзе. У даваенным перыядзе Ян Коваль бліз таксама актыўны ўдзел у працы Саюза польскіх настаўнікаў.

У час гітлераўскай акупацыі Ян Коваль не пакідае сваёй педагагічнай дзейнасці. У гэтай жа мясцовасці ён арганізуе тайнае навучанне. Ад першых дзён вызвалення Ян Коваль знаходзіцца ў Беластоку і ад верасня 1944 года на пасадзе школьнага пад-інспектара на горад і павет Беласток з поўнай адданасцю працягвае далейшую педагагічную дзейнасць. Неаднойчы пехатой пераадоляючы 40—50 кіламетраў адлегласці (у той час на Беластоцкім не было ніякага транспарту), Ян Коваль даходзіць у адлеглыя вёскі Беластоцкага павета, арганізуе там бацькоўскія камітэты і разам з імі наладжвае рэгулярную навуку ў школах.

Ад 1947 года Ян Коваль працуе школьным інспектарам на горад Беласток.

Гэта была надзвычай цяжкая праца, у усмяінае Ян Коваль. У знішчаным горадзе цяжка было знайсці адпаведнае памяшканне, у якім можна было б арганізаваць школу. А такіх памяшчэнняў патрабавалася шмат. У такіх кварталах як Выгода або Новэ място, аддаленых ад цэнтры горада, зусім не было школ. І вось, па ініцыятыве інспектара, жыхары гэтых кварталаў павыступілі да грамадскага чыну. Незадоўга тут пабудаваны новыя, прыгожыя школы.

Ад 1951 года Ян Коваль працуе на пасадзе сакратара Ваяводскага камітэта Странніцтва дэмакратычнага. Але і цяпер мае, так сказаць, поўныя рукі грамадскіх абавязкаў. Ён, як радны ВРН, быў старшынёй Валодскай камісіі дробнай вытворчасці і членам камісіі асветы. Ян Коваль з'яўляецца таксама членам Цэнтральнага камітэта Странніцтва дэмакратычнага і членам прэзідыума Валодскага камітэта Фронта адзінства народа.

За грамадска-палітычную дзейнасць Ян Коваль узнагароджаны: «Медаль дзесяцігоддзя», «Залатым крыжам заслугі» і ў 1958 годзе «Крыжам кавалерскім Ордэна адраджэння Польшчы».

У студзені 1957 года насельніцтва Беластоцкіх выбрала Яна Ковалю паслом у Сейм ПНР. Праз увесць час каденцыі Сейму Ян Коваль быў адным з найбольш актыўных паслоў Беластоцкіх.

Шмат разоў прымаў удзел у працы падкамісіі на тэрыторыі Беластоцкіх і ў асабліваці на тэрыторыі Гайнаўскага павета.

Да насельніцтва Гайнаўшчыны, — гаворыць Ян Коваль, — у мяне склаліся асабліва цёплыя адносіны. Вельмі актыўныя людзі на Гайнаўшчыне. Мо' і таму я срод іх вельмі добра чуюся. Адчуў я гэта ў час сустрэч з жыхарамі Альхоўкі, Дубін, Новага Беразова і Гайнаўкі. У пасла Яна Ковалю наладжана вельмі трывалая сувязь са сваімі выбаршчыкамі.

Вось, напрыклад, аднойчы прыйшла да мяне лідэра Марыя Міранок з Іванак на Гайнаўшчыне, — расказвае Ян Коваль: — Яе шаснаццацігадоваму глуханемаму сыну пагражала яшчэ большае калецтва — непісьменнасць. Неўзабаве сын яе на кошт дзяржавы знайшоўся ў спецыяльнай школе каля Лодзі. Зразумела, што маці мне вельмі ўдзячна. Я таксама адчуваю вялікае задавальненне, што меў магчымасць дапамагчы чалавеку. Але нам ніколі нельга забываць, што ўсё гэтыя магчымасці стварэе народная ўлада.

Палобных прыкладаў шмат запісана ў яго бланкпіку. Гэта сведчыць аб яго непасрэднай сувязі з людзьмі, аб яго адданай службе народу.

Ваяводскі камітэт Фронта адзінства народа ў Беластоку падборна высунуў кандыдатаў Яна Ковалю на пасла ў Сейм ПНР.

ПА СЦЕЖЦЫ ШКОЛЬНАГА СЯБРА

(Працяг са стар. 2)

ную дапамогу на штотдзень. Але нягледзячы на цяжкасці, Алёша ўсё ж паступіў у ліцэй. Быў гэта 1950 год. Дзеля правы матэрыяльных умоў дырэктар ліцэя ўфундавала яму стыпендыю, таксама як і іншым незаможным, маючым добрыя поспехі ў навуцы. Алёша вучыўся добра і настаўнікі часта ставілі яго ў прыклад іншым вучням у класе; я не памятаю ўрока, да якога Алёша не быў бы падрыхтаваны (мы былі ў той час аднакласнікамі). Але ў 1952 годзе памёр бацька Алёшы і ён мусіў пакінуць школу, закончыўшы толькі 9 класаў. Трэба было працаваць, дапамагчы маці і 9-цігадовому брату Янку. (Я не расказваў бы так многа аб жыцці Алёшы, калі б ён не вылучаўся сваёй стойкасцю ў жыцці, цвёрдым пракладаннем сабе дарогі, чаго не хапае для большасці нашых су-

часных юнакоў). Пытаннем «што рабіць?» Алёша доўга не хваляўся. Ён вырашыў быць настаўнікам. Пачынае працу ў пачатковай школе ў Рыбалах (Бельскі павет), дзе працаваў 2 гады, папярняючы свае агульнаадукацыйныя і педагагічныя веды. Затым працуе ў школе ў Локніцы (3 гады) і 1 год у Вялікіх Тынявічах. У міжчасе паступае на завочны аддзел географіі Вышэйшай педагагічнай школы ў Гданьску. Географія становіцца ўлюбёным прадметам Алёшы. Але яго прыцягвае родная вёска, аматарскія доследы ў Бельскай пушчы з думкай аб напісанні дыпламнай працы аб яе. І вось семі год настаўніцкай працы Алёша пачынае ў роднай вёсцы Махнагае. Працуе ўжо тут 3-ці год разам са сваёй жонкай Галінай.

— Ты сабе не ўяўляеш, Міша, якая вялікая радасць працаваць у роднай вёсцы, — гаворыў мне настаўнік.

Алёша вучыцца ўжо на 4-тым курсе вуза. Незадоўга пачне пісаць дыпломную работу. У яго пакоі акрамя школьных падручнікаў і спіткоў поўна навуковай літаратуры, асабліва па географіі. Алёша — настаўнік і студэнт. Гэтага жыццё патрабуе сёння ад большасці настаўнікаў, каб ісці разам з ім, з правільнымі яго запатрабаваннямі, каб педагог меў магчымасць уплываць не толькі на дзяцей, але і на ўсё асяроддзе. Хоць і сказаць, што гурток ВГКТ у Махнагым, дзякуючы намаганням настаўнікаў у апошні час з 9-ці членаў узрос да 27-мі, а ў гуртку мастацкай самадзейнасці працуе 25 асоб. Артысты — аматары рыхтуюць пастаноўку п'ес «Суд» і «Прымакі».

МІХАСЬ КУРАШ

ЛІКІ АБ ВЫБАРАХ

Падаем некалькі лікаў аб набліжаючыхся выбарах да Сейму і рад нарадовых.

16 красавіка б. г. выбарэм новы Сейм і 7.602 рады нарадовыя (у гэтым ліку 17 ваяводскіх, 5 гарадскіх рад у гарадах, выдзеленых з ваяводстваў, 322 рады павятовыя і 74 гарадскіх рад на ўмовах павятовых рад і 6331 рад грамадскіх.

Выбарэм 460 паслоў да Сейму, 184 020 радных да рад усіх узроўняў. З гэтага ліку да рад ваяводскіх 1690, да рад павятовых больш як 17.600, да рад грамадскіх больш 133.770.

Для выбару паслоў утворана 80 выбарчых акругаў, для выбару радных 27.932 выбарчыя акругі.

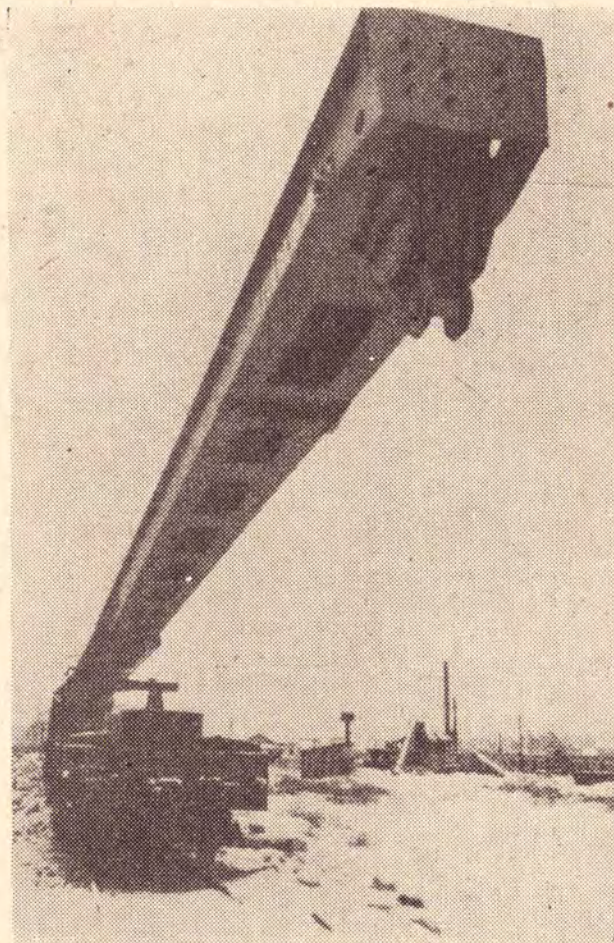
Галасаваць будзем у 15.965 абво-

дах галасавання. У склад акруговых выбарчых камісій уваходзіць каля 870 асоб, у склад тэрытарыяльных камісій амаль што 12 тыс. асоб. У абвадовых камісіях будзе працаваць больш 120 тысяч грамадзян.

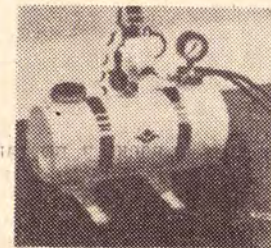
Так выглядае справа ў цэлай нашай краіне. А вось некалькі даных аб Беластоцкім ваяводстве. Да 400 рад нарадовых усіх узроўняў выбарэм 9 436 радных: да ваяводскай рады нарадовай 90 радных, да 19 павятовых рад нарадовых 1.050 радных, да гарадской рады нарадовай у Беластоку — 80 радных, да 31 гарадскіх рад нарадовых — 940 радных, а да 346 грамадскіх рад нарадовых — 7.225 радных.

Навіны тэхнікі

КРАН-ГІГАНТ



Новы чыгуначны кран - гігант падымае 82,5 тоны пры вышце стралы на 18,7 метра. З грузам у 30 тон вылет стралы можа быць павялічаны да 37 метраў. Даўжыня аграгата — 103 метры. Ён перамяшчаецца на 76 колах, мае ўласную электрастанцыю. Кран прызначаны для будаўніцтва мастоў. Серыйны выпуск такіх веліканаў асвоіў рамонтна - механічны завод у горадзе Углічы, Яраслаўскай вобласці.



Эмульсным пылам замест вадкасці ахалоджвае дэталі і рэзцы новая ўстаноўка, зробленая спецыялістамі Яна эфектыўная і эканамічная. Расход эмульсіі гадчас рэзання метала абніжаецца ў сотні разоў.

ЦІКАВА ВЕДАЦЬ

■ У Афрыцы на агульны лік 26 мільёнаў дзяцей аж 17 мільёнаў не ходзіць зусім у школу.

■ Першы ў свеце заапарк пад назвай «Сад ведаў» быў заснаваны ў Кітаі за 1.100 год да нашай эры, г. зн. у той час, калі ў Егіпце кошак, трусаў і многіх іншых жывёлін лічылі свяшчэннымі.

■ Першае месца ў свеце па долі распрацаванай зямлі займае Данія — 61 працэнт тэрыторыі, другое месца Венгрыя — 60 працэнтаў.

■ Плаціна — рэдкі метал. Уся яго гадавая здабыча (без СССР) можа змясціцца ў кузаве адной грузавой машыны.

■ У Германіі нядаўна атрымана бяшкроднае хімічнае рэчыва якое пры дабаўленні яго ў ежу канарэек афарбоўвае іх пер'е ў аранжавы ці яркачырвоны колер.

■ Восем метраў вышыні і чатыры метры шырыні — такія размеры кнігі «Пантэон герояў Англіі», надрукаванай у Лондане ў 1861 годзе Тыграж яе 100 экзэмпляраў. Тэкст напісан залатымі літарамі вышыняй у 16,5 см.

■ Самы доўгі надрукаваны сказ знойдзены гадавой справаздачы аб дзейнасці Калумбійскага ўніверсітэта (ЗША). Займаючы шэсць друкаваных старонак, ён змяшчае 1.743 словы, 125 косак і кропак з коскай.

■ Выпадак выключнага вар'яцтва на кнігах меў месца ў Парыжы ў XVIII стагоддзі. Нейкі Генрых Буляр скупляў кнігі не паштучна, а на метры. Ён сабраў каля 800.000 тамоў і грудамі кніг запоўніў 5 сваіх парыжскіх дамоў.

ЛЕКАВЫЯ РАСЛІНЫ

ASPHLEA MILLEFOLIUM — тысячаліснік звычайны. Беларуская назва: крываўнік. Усім вядомая расліна, яе пругкае сцябло дарадае да



50 см. Каранішча паўзучае. Сцябло простае, крыву валасістае, як і лісце. Кветкі звычайна бегія, але сустракаюцца (рэдка) ружовыя ці з фіялетавым адценнем, дробныя ў прадаўгаватых складаных шчытках. Пах расліны балзамічны, прыемны. Кветкі на смак горкія. Цвіце з другой паловы мая да канца лета. Расце на лугах, палях, межах, каля дарог, на схілах, у хмызняках і лясах.

Кветкі збіраюць у час цвіцення, а лісце — у канцы красавіка і ў маі.

Ліцаць, што расліна паляпшае страваванне, спыняе кровацёк, спрыяе правільнаму абмену рэчываў.

Крываўнік прымяняецца як у навуковай, так і ў народнай медыцыне. У народнай медыцыне крываўнік з'яўляецца вельмі папулярным сродкам.

Чай з лісця крываўніка п'юць пры гемарой, скулаватасці і слабой менструацыі. Доза — 30 гр на літр вады.

Сок з лісця крываўніка з мёдам, па тры чайныя лыжачкі ў дзень прымаюць для ўзмацнення апетыта, паляпшэння абмену рэчываў, пры захворванні печані і жаночых захворванняў.

Сок, выціснуты з лісця крываўніка і нанесены на свежую рану, спыняе кровацёк і спрыяе загойванню раны. Старыя язвы і незажываючыя раны вылечваюцца сокам з крываўніка. Узімку амаль такое ж дзеянне, як сок са свежага лісця, робіць напар з кветак гэтай расліны з

прымессю адной трэцяй часткі (па вазе) кветак рамонку. У гэтым жа напары добра мыць твар. асабліва маладым жанчынам. Скура набывае эластычнасць і матавы колер.

Часам, працуючы ў полі, даводзіцца параніцца. Калі няма палізу аптэчкі — шукаюць крываўнік, бяруць яго лісце (яно сакавіцай за кветкі), моцна размінаюць па магчымасці ў чыстых пальцах і прыкладаюць да раны. Рана зажывае за 3—5 дзён без нагнаення. Вось чаму гэтую расліну народ назваў «крываўнік».

Трава, лісце і кветкі крываўніка, высушаныя ў цяню, захоўваюць у бяспечнай каробцы.

ACORUS CALAMUS — аер балотны (ці пахучы). Беларуская назва: аер балотны.

Аер мае паўзучае тоўстае каранішча, у сярэдзіне белае, мяккае, губчатае, зверху жоўтае ці жоўта-зялёнае. Сцябло ў аснове чырванаватае з ліловым (часта) адценнем, лісце — з добра выяўленымі жылкамі, мечавідае.



Цвіце ў чэрвені. Завезены ў Еўропу з Турцыі ў XVI ст. Смак каранішча горка-пакучы. Пах прыемны. Расце ў рэках і сажалках каля берагоў, утвараючы зараснікі.

Збіраюць каранішчы, выкопваючы іх віламі ўвосень ці вясной. Мыюць у халоднай вадзе, выкідаюць тонкія каранішчы, рэжуць на дробныя кавалкі і сушаць.

Сучасная медыцына карыстаецца гэтай раслінай. У аптэках можна знайсці масла з аернага

ЗА АДНУ ХВІЛІНУ...

■ Пакуль секундная стрэлка гадзінніка зробіць адзін круг, не менш 6 тысяч метраў уразіцца ў зямную атмасферу. За гэты ж час Зямля пралятае 1750 кіламетраў па сваёй арбіце вакол Сонца.

■ За адну хвіліну над Зямлёй адначасова адбываецца 30 бур і выпадае 400 кубічных метраў ападкаў, а рэкі за гэты час выносяць у моры і акіяны 35 тысяч тон пярсняй вады і ілу.

■ У сярэднім за хвіліну на Зямлі памірае 108 чалавек і 114 нараджаецца, прычым у 6 выпадках бываюць блізнят.

■ Усё чалавецтва на працягу хвіліны спажывае 29 тысяч гектараў розных наліткаў і 4 тысячы тон карчовых прадуктаў.

■ За адну хвіліну на нашай планеце здабываецца 3 тысячы тон вугалю, выплаўляецца 700 тон чыгуну і сталі, выпускаецца 4600 пар абутку і 68 новых аўтамабіляў.

каранішча, настойку і экстракт.

У народнай медыцыне каранішча аера прымяняецца шырока. Аер лічаць добрым дэзінфектарам, палашчуч рот спіртовай настойкай з аера пры цынзе, абмываюць раны, незажываючыя язвы. Настойкі робяць на спірце ці на моцнай гарэцы пры рознай дазідэцы здробнага каранішча аера

Для ўнутранага ўжывання карыстаюцца неразведзенай настойкай і прымаюць яе перад ядой ад 10 да 30 кропель з вадой ці з кавалкам цукру. Прымаюць так настойку пры захворванні страўнікава-кішчэчнага тракта, паносах, пры каміях у почках і малярыі.

Пры выпадзенні валакоў тры разы на тыдні мыюць галаву ў адвары з сумесі роўных частак аера і лопуха, дадаючы часам у адвар пару жменек пышак хмелю.

Парашок з каранішча аера спыняе пякотку, калі яго на кончыку нажа прыняць тры разы на дзень. Яго таксама прымяняюць для прысыпкі гнойных ран і язв.

МОДА

СЕННЯ ПАД ЛОЗУНГАМ

Мужчына набінен дбаць пра тое, каб падабца жанчыне

НЕКАТОРЫЯ ПРАКТЫЧНЫЯ УКАЗАННІ:

Мужчына шчуплы павінен насіць пінжак з гузікамі ў адзін рад. Таўсцейшы будзе добра выглядаць у пінжаку з гузікамі ў два рады.

Галыштук — толькі з лёгкімі ўзорамі. «Крыклівыя» ўзоры і колеры вельмі нямомныя і трэба праўду сказаць, надта брыдкія. Чорны модны ў далейшым.

Для таўсцейшага — у 2 рады. Модная, прыгожая і практычная «складанка»: пінжак у дробную клетку, нагавіцы гładкія. Асабліва ідзе для мужчын да 30 год.



ВЫБАРЧЫЯ СПАТКАННІ

Багуслаў МАРЦІНКЕВІЧ



Сельскагаспадарчы спецыяліст, настаўнік Школы сельскагаспадарчай падрыхтоўкі ў Вэббі (Сакольскі павет). Грамадскі дзеяч, здабыў давер у сялянскім асяроддзі. Умат год працуе падпаліцём гаспадарчага ўзроўню свайго тэрэну. У апошняй каденцыі быў радным і членам Камісіі лясніцтва і сельскай гаспадаркі ВРН. Кандыдаваў у Сакольскім павеце да Ваяводскай рады нарадавай.

Іван БЕЛЯЎСкі

З якімі толькі людзьмі яму не прыходзіцца спатыкацца, якія складаныя пытанні не вырашаць. І патрэбнае, падчас, тонкае чупце і тактоўнасць педагога, вялікая любоў да жыцця, да людзей, каб разабрацца ў абставінах, прыняць справядлівае і правільнае рашэнне, знайсці дарогу, якая вядзе да поспехаў у працы. Іван Беляўскі амаль цэлы час мае дачыненне з людзьмі. Ён з'яўляецца сакратаром Паятовага камітэта Польскай Аб'яднанай Рабочай партыі ў Сяміціцах. На гэтай пасадзе працуе ўжо больш як 7 год. За гэты час палажыў ён шмат намаганняў, каб павесіць магчымасць развіцця, каб кожны год прыносіў новыя дасягненні. Дзякуючы ўмеламу кіраўніцтву партыйнымі арганізацыямі, яны сталі ініцыятарамі



ўсяго новага, прагрэсіўнага ў сваёй мясцовасці. Вось, напрыклад, партыйная арганізацыя ў Нурцы дабілася такога ўзроўню, што кожны партсход, кожная нарада арганізаваная ёю, з'яўляецца сапраўдным школай выхавання. А кожнай справай, якой займаецца грамадскі камітэт партыі, альбо праасобная партыйная арганізацыя, хутка наладжваецца і накіроўваецца на правільнаму шляху.

Іван Беляўскі з'яўляецца таксама членам Прэзідыума Паятовай рады нарадавай. Ён многа ўвагі ўдзяляе працы грамадскіх рад нарадовах. Асабліва вялікую ўвагу звяртае на кадраў, на іх расстаноўку і выхаванне, на тое, як Прэзідыум ВРН прыслухоўваецца да голасу мас, як служыць нашаму сялянству.

Івана Беляўскага добра ведаюць у павеце як чалавека прычэпаванага, уражлівага на зло, як чалавека, які цвёрда і няўхільна праводзіць у жыццё палітыку нашай партыі. Ён сваёй дзейнасцю заслужыў давер у грамадскасці Сяміціцкага павета. Вось таму ён ізноў вылучаецца ў кандыдаты на рэдакцыю Паятовай рады нарадавай у Сяміціцах.

М. Х.

Аб Тафілаўцах па шчырасці

Тафілаўцы (Гайнаўскі павет) размешчаны ў маляўнічай акаліцы. Непадалёку ад вёскі плыве, хаваючыся час ад часу ў лясняку, рэчка Арлянка. Вёска дзеліцца на дзве часткі — Тафілаўцы і Малыя Тафілаўцы — Сёлка. Тут жыве 70 гаспадароў. Іх дамы добрыя і вялікія, пераважна пакрытыя дахоўкай; панадворкі выгледныя, шырокія, а побач размяшчаюцца сады і агароды. Тафілаўцы належалі да ліку тых нешматлікіх вёсак, якіх абмінулі ваенныя энгіжэні.

За гады народнай улады ў вёсцы адбыліся прыкметныя змены. Гэта перш за ўсё выяўляецца ў будаўніцтве. З'явіліся новыя цагляныя жыллёвыя дамы і будынкі гаспадарчага прызначэння. У хатах граюць радыёапараты, а многія жыхары маюць веласіпеды і матацыклы. На пачатку гэтага года ў Тафілаўцах адкрылася крама і не трэба за кожнай дробязцю ісці аж у Дубічы Царкоўныя. І здаецца ўсё было б добра, калі б не папсаваны брук — у дажжавы час цяжка прайсці і праехаць праз вуліцу.

У Тафілаўцах людзі жывуць параўнальна зможна. Некаторыя маюць па некалькі дзесяткаў га зямлі. А яна тут высока-якасная — 2-га, 3-га і 4-га класаў. Сяляне часта абмяркоўвалі справу спосабаў павышэння ўраджаінасці глебы. Яны не шкадавалі мінеральных угнаенняў, імат чыталі сельскагаспадарчых кніг. Аднак усё гэта не давала яшчэ пажалаваных вынікаў. У Тафілаўцах адчуваўся недахоп рабочай сілы і таму імат зямлі ляжала аблогам.

Трэба было шукаць нейкага выйсця з гэтага неспрыяльнага становішча. Урэшце сяляне дайшлі да вываду, што найлепш будзе арганізаваць супольную гаспадарку і заснаваць ранняй — вясной — мінулага

года сельскагаспадарчы гурток. У яго ўступіла адразу палова жыхароў вёскі.

Першым сур'ёзным пачынаннем новага сельгасгуртка было абзавядзенне неабходнымі сельскагаспадарчымі машынамі. Перш за ўсё сяляне набылі два малацільныя агрэгаты і спаліновы рухавік. Заваз на парадку дня стаіць справа куплі трактара, які, як вядома, выдатна зменшыць абшар аблогаў і аблегчыць працу сельгасгуртку.

Трэба смела сказаць, што ў Тафілаўцы ўваходзіць зусім новае жыццё, што тут зусім новы парадак пануе.

Гаворачы аб Тафілаўцах, нельга не сказаць некалькі слоў аб тутэйшай моладзі. Яна, як усюды, любіць танцавальныя вечарыны. На жаль, у вёсцы няма святліцы і таму такія вечарыны наладжваюцца ў пасасобных хатах.

Тут трэба ўспомніць аб яшчэ адной алмоўнай з'яве, аб адсутнасці рамёз у вёсцы. Пажарніцкае абсталяванне параскіданае ў пасасобных сялян і калі выбухне пажар, тады пачынаецца сумяння і збіроўне гэтага абсталявання. Ці ж ужо не наспей час, каб Тафілаўцы мелі сваю рамёзную, а адразу з ёю і святліцу? У многіх вёсках гэтыя рэчы спадучаюць і рамёза будвешча разам з святліцай. І на заканчэнне хачу яшчэ ўспомніць пра электрычнасць. Вясною 1957 года многа гайнаўскіх вёсак было электрыфікаваны, у тым ліку і Дубічы Царкоўныя — паўтара кіламетра ад Тафілаўцаў. А ў гэтай вёсцы і надалей спецыяль газавікі. Жыхары вёскі з пратай чаканілі на правядзенне электрычнасці, якая акажа несумненна ўплыў на ўзніццё іх культурнага жыцця.

Мікалай Панфілюк
Дубічы — Царкоўныя.

У Мякішах электрычнасць

Месца сакавік 1961 года прайдзе ў гісторыю нашай вёскі. У ім Мякішы атрымалі электрычнасць. Са сталой і сцен назаўсёды зніклі нафтовыя лампы. У хатах стала значна веселей. Апошнія п'яць пры электрыфікацыі Мякішоў праводзіліся амаль тры тыдні. Значны ўклад у яе ўнеслі не толькі манцёры, але і мясцовыя гаспадары.

Молат
Мякішы

ЧАЛАВЕК З ПУШЧЫ

Васіль Кендыс сустрэлі мы ў Белагаскай пушчы. — Дарогу на Валенбургскую трыбу? — Паўтарыў ён нашае пытанне. — Чаму не ведаю? Я ж ужо амаль сорок год працую ў пушчы. Паслэце...

Яму ўжо 56 год. Жыве ён у вёсцы Пяска (Гайнаўскі павет). Вёска гэтая распаложана на ўсходняй Белагаскай пушчы.

У мяне двухгектаравага гаспадарка, — апавядае ён. — Зямля дрэнная, пясок. Жыць толькі з гаспадаркі вельмі цяжка. Таму штогод праз цэлую зіму працую я ў пушчы. Зрэшты, не толькі я. Усе гаспадары з навакольных вёсак у пушчу горнуцца на заробак. Працы ўсім хапае. Я, напрыклад, вывожу вось зараз, — паказвае ён на сваю фуру, — бярвенні, якія прызначаюцца на выраб палеры. Маючы каня, можна зарабіць у дзень па 100 і больш злотых.

Васіль Кендыс страхнуў лейцамі і конь пайшоў лясной дарожкай, знікаючы з вачэй на павароце. Пушча шумела ўласным жыццём. Толькі водзукі

працы лесарубаў нарушалі гэты загалмаваны спакой.

(вр)

Васіль Кендыс — чалавек з пушчы.
фота Я. Чэрыкевіч



Бібліятэка — акно на свет

Кіраўніччай бібліятэкі ў вёсцы Кле (Гайнаўскі павет) з'яўляецца Оля Закройшчык — маладая дваццацігадовая жанчына. Яна вядзе бібліятэку яшчэ толькі 8 месяцаў. Аднак вярта адразу адзначыць, што ёсць змена і то вялікая. Перш за ўсё павялічылася колькасць бібліятэчных пунктаў. Цяпер бібліятэчныя — вельмі карысныя форма працы — кніжка знаходзіцца бліжэй чытача. Цяпер дзейнічаюць пункты ў такіх вёсках, як Тынявічы Вялікія, Тынявічы Малыя, Гуканчы і Ляхі. Асабліва добра працуюць кіраўнікі пунктаў сябры Свентахоўскай і Максымоў. Важнай справай з'яўляецца колькасць чытачоў. У час ад 1 студзеня да 20 лютага ў самай бібліятэцы (без пунктаў) ёсць каля 200 чытачоў, калі ў гэты перыяд у мінулым годзе было толькі 102. Чешыць і гэта, што чытачамі з'яўляюцца ўжо пажылыя людзі. Сярод іх можна прыгадаць Якіма Шэшка, Сцяпана Грыгарука, Андрэя Ільшчука і іншых.

Бібліятэка прымае ўдзел у тых конкурсах. А вось яны: «Пазнаем БССР», «Велы памагаюць у жыцці» і аб гістарычнай кніжцы. У гэтым апошнім індывідуальна бяруць удзел найлепшыя чытачы з VI класа пачатковай школы ў Кленіках Марыся Шэшка і Аляксандр Тапалеўскі. Гэтыя вучні і многа другіх прачыталі звыш 60 кніжак кожны. Часта з вучнямі, а прыходзяць і старэйшыя. бывае супольнае чытанне беларускіх і польскіх кніжак Вялікую колькасць чытачоў захавала кніжка Міхася Лынькова «Векіпомныя дні». У павялічэнні колькасці чытачоў беларускай кніжцы дапамагаюць выстаўкі, якіх было ўжо арганізаваных тры. Апрача таго — кантакты з настаўнікамі, якія цікавяцца кніжкамі і заахвочваюць чытаць сваіх вучняў і старэйшых. У часе пачатку конкурсу «Пазнаем БССР» было 21 чытачоў беларускіх кніжак, а цяпер ёсць іх ужо 80. Кожная бібліятэка пачынае рознымі метадамі ў пачатковай чытацкай нішцы. Аднак трэба, каб кіраўнікі бібліятэк улічыліся ў грамадскую дзейнасць.

Добра і карысна было б, каб бібліятэкі ацкаваліся мастацкаю дзейнасцю, арганізавалі гурткі і г.д. Адносіцца гэта і да Кленік.

Думаю, што добрая праца бібліятэкі — гэта яшчэ адна форма ў выхаванні насельніцтва, яшчэ адзін элемент, спрыяючы пабудове сацыялістычнага ладу.

Аляксандр Закройшчык
Кленікі.

Пачынаецца барацьба за ўраджай

Набліжаецца пасяўны перыяд. Гаспадары ўжо рыхтуюцца да яго, бо ведаюць, што ўраджай у многіх залежыць ад падрыхтоўкі глебы, ад мінеральных угнаенняў, ад вапнавання. Зараз шмат працы мае таксама аграном Уладзімір Грыка, які абслугоўвае вёскі каля Міхалова (Беластоцкі павет). Да яго прыходзяць гаспадары і райцы, якія мінеральныя ўгнаенні трэба даваць пад тыя ці іншыя культуры, на якой глебе лепш расце авёс, ячмень, бульба, кукуруза і г.д.

Уладзімір Грыка жыве сам у Міхалове. На яго плячу імат чаго расце. І ён паказвае сялянам на прыкладах сваіх доследаў, якую глебу і якія ўгнаенні патрабуюць пасасобныя культуры. У яго быццам аграномука, якая вучыць сялян дабіцца лепшых ураджаяў.

Міхалоўскі аграном шмат памагае гаспадарам, часта ходзіць на іх палаткі і тлумачыць у чым прычына ўраджайнасці альбо неўраджайнасці. Вось за гэта неспарэднасць і ахвярнасць агранома вельмі ўдзячны яму гаспадары.

М. Х.

АЮДЗІ ШУКАЮЦЬ БЯДУ

НАГІНУХ НГ КЕЮЦЬ...

Рыгор Петручук жыве ў Бельску пры вуліцы Кашаровай 12. Праз даўжэйшы час распаўсюджваў ён у сваім асяроддзі чуткі аб сваіх знаёмствах і спрабаванні з працаўнікамі пракуратуры і суда. Знаходзіліся на жаль, найбольш, якія хлусню камбінатараў іспрымалі зусім сур'ёзна і зважыліся да яго з просьбай аб дапамозе ў афармленні карных спраў у судзе, або ў пракуратуры, знашумела. За адпаведна высокай хабар. У апошнім часе Рыгор Петручук за свае «справы» ўзяў ад Язэпа Кавальскага 2000 зл. ад Станіслава Пажакоўкі 700 зл. і ад Вітэка Кавальскага — 1500 зл.

«Знаёмствы і «справы» камбінатараў не пачаглі найбольш у прыкільным афармленні іхніх спраў у Бельскім судзе. Камбінатараў дзейнасць Р. Петручука спыніў павярты пракурор у Бельску, які заралаў арыштаваць яго. Чы што ж, найбольш ды камбінатараў нішто не сее, яны самі растуць.

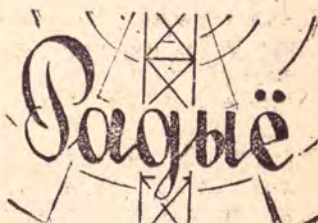
ЗЛАДЗЕІ

Жыхары Саколка Казімір Кічка і Язэп Рынкевіч падчас пабыўкі ў ільняным прадпрыемстве ў Сакольні ўкпалі 113 кг. ільнянага насення.

Жыхар вёскі Валесе (Сяміціцкі павет) Язэп Фядорук укпаві 600 зл. і пачынае боты ад Віктарыя Невяроўскай з вёскі Аўгустынка ў Сяміціцкім павеце, а ад Рыгора Праканава (з той жа вёскі) — 100 зл.

У абодвух выпадках зладзейў арэштаваны.

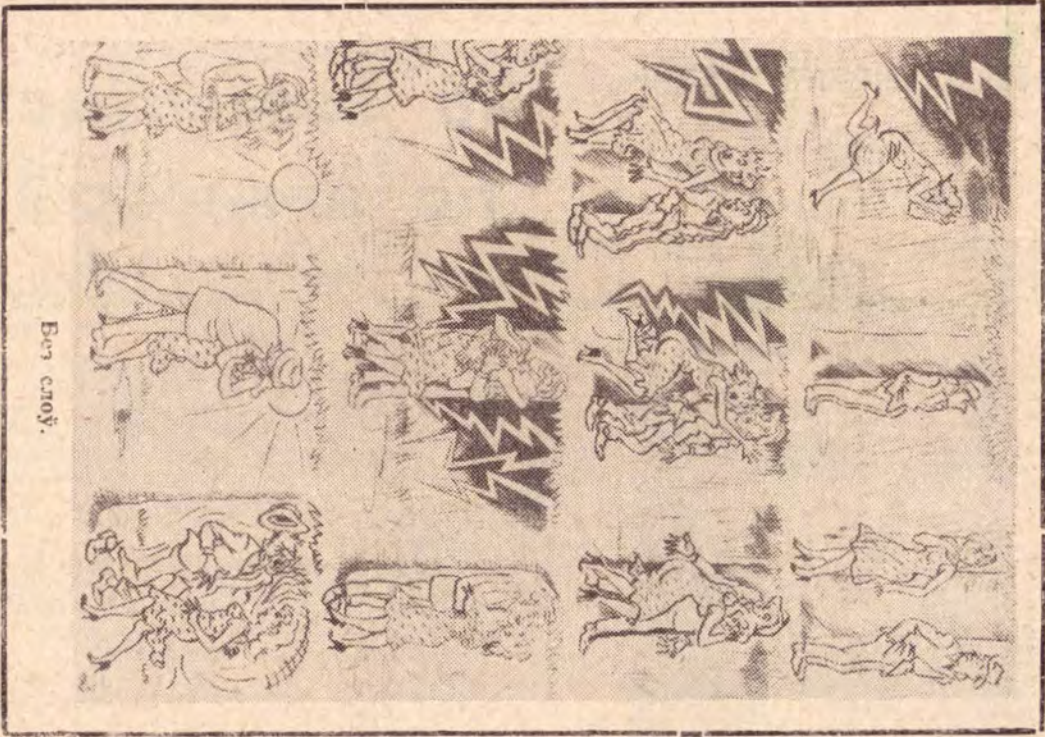
п. БІДА



Вянткова чарговую беларускую перадачу слухайце ў сераду, 5 красавіка, а гадз. 13⁰⁰. У ёй пачуецца гутаркі на перадвыбарчыя тэмы і матэрыялы з выбарчай платформы Сяміціцкага і Гайнаўскага паветаў.



Adres redakcji: Białystok, ul. Wołoszowskiego 1. Telefon: red. naczelny 25-89, centrala 37-41 do 49.
Warunki prenumeraty: miesięcznie — 2,40 zł, kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł. Prenumeratę przyjmują wszystkie placówki pocztowe i listonosze. Wpłatę na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto PUPiK „Ruch” Nr. 102-1-161 NBP Białystok i Oddział Miejski. Na odwrócenie blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma.
Zamówienia ze zleceniem wysłuki za granicę przyjmują: Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch” Warszawa ul. Wileńska 46 Nr konta PKO 1-6-100024.
Zamówienia z krajów europejskich tak i zamorskich należy kierować pod adresem CHZ „Ars Polona” Warszawa, Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązują przedpłaty na konto NBP Warszawa 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przysługą zwykłą wynosi 4,70 \$ w Europie; 5 \$ — w USA. Naki. 50000. Błk. B-3



Вот село.



П'ЯНИЦЬ

Аби тільки гроші мей,
Пішов і у будні і у неділі
Тільки за мінулу ніччю
Вымактали ліка бочку.
Ноччу десь працаў Мікіта,
Наваніты цятне Дзівіра,
Звер завром — ідзе Фядось,
(У хане ўжо ж ён згоніць злосьць)
Дзеці балку добра знаць,
Як лым, ад яго ўпакасьць
Да суседа, дзядзькі Грышы,
Пахаваліся, як мышы.
Ведны твар, чырвоны вухы,
Хоча ўліць шчэ Андруша;
А таксама чорны Марка
Надта хоча выпіць чарку.
А тут вёску спрасні,
Шчэ не знойдзеш анічкі,
Марка кажа: — Андрэй, браце,
Тут няма чаго чакані,
Ты пастой, а я пайду
Матачыкла завяду,
У горад як нёбач, запрам,

Вось дзе, братка, мы пап'емі
У горад пручу, аж вецер сьвіта.
За плічамі пыль-пылішча.
— Дадай газу! Не ўвесь ход!
А ўпердзё — самаход.
Датанілі, абмінулі
І... ў зад багона седнулі.
Трохат, трох і крык шадэны,
Енчаль людзі, квічаль коні.
Сталася, Ратунак „а ніч“
Іорка доля горкіх п'яніц.
Зламаў Марка рэбры, ноту,
Кроў ліеце на дарогу.
Маташыкл зусім разбіўся,
А Андрэй на смерць забіўся.
Жонка засталася „давою“,
Сын маленькі — с'раюю.
П'янства — пліта ў нас публічна,
Шкоднасьць п'янства безгранаічна
Што тут многа гаварыць:
— Людзі! Перастаньце піць!
Міхась Красоўскі
Малынка

— Ік думене, выковылі
прамадзіне, навіста ўрад ар-
танізе тысачу агранамічных
пунктаў? — пры гэтым пытан-
ні Кастусь паглядзеў на пры-
сутных прыжмурчыўшы вока,
бышам прыльняючыся ўп'я-
нуць неката ў дыскусею.
— Аж тысачу пунктаў? На-
вошта ў нашай вёсцы столкі?
— усхвалывалася цётка Гану-
лі.

Тысачу аграпунктаў будзе
ва ўсёй краіне, а ў нашай ма-
ленкай вёсцычці нічога не
прабачаецца, — адказаў Ка-
стусь. — Будучына наша дзі-
жынь у сель'арыўворацы.
Аграпункты дапамогуць нам
павялічыць цэнтнеры з гекта-
ра, дапамогуць разываць жы-
вёнадоўлія і курадаўлія.
Вось тады ўжо будзем мы
эканамічна незалежнай вёс-
кай, — павучальна гаварыў
Кастусь. — Аднак карыснай
ўсёго будзе нам арганізаваць
высковую сельгаслабаторыю.
У ёй кожнае зернечка правё-
рым перад пасевам, узгоднім
кожнага гаспадара і ўсёкае ін-
шае.

СЕЛЫГАСЛАБАРАТОРЫЯ

Прысутныя, мабыць бячы-
са сутыкацца з тавінічай хі-
міяй, ахвотна пайшлі на пра-
панову Кастуса.

Дзед Максім, не засыпаючы
грушак у попет, узійся за
справу. Прывёз з горада роз-
най хімічнай усячыны. Пасля
выпрасіў у мынара здохлага
парсока і незадоўга аблявіў,
што прымае здохлых свіней па
100 злотых за штукку.

Незадоўга дзед Максім па-
чаў наведваць жанчыны. Вар-

тачыны ад яго, кожная нешта
пад фарушком выносіла.
— Па вёсцы прымуў сых, што
дзед Максім робіць хімічныя
грошы. Жыў жа дагэтуль чада-
вак бедна, тельз канец з кан-
цом завываў. А сёння, не гле-
дзчы на свае гадзі, козырам
па вёсцы ходзіць, новенькімі
хромавымі ботамі парывае ды
іншыя купіны папраскі ку-

рыць.
Як не ітараліся чыны пра-
мадскія рэды справу высніць,
дзед іх завусьдзі хіміяй аду-
манваў ды сенам выкручваў-
ся.

Праўду кажучы, што дзе
чорт днём ноці паміць, там
баба ноччу пехай пайройдзе.
Выковы турок ліні жанчыны
выглядзіў, што дзед у лабара-
торыі мылаварнымі справамі
займаецца. Капі дзед прыпер-

лі да сценкі, ён нават пакрыў-
даўся.

— Я, маўліў, барацьбіт на
сельгаслабдартым, хімічным
і кувітурным франтах, а вы
мне не разумееце.
Дзед Максім нават даде-
ныя талюнака ставістычанага
ўпрыжчэнні зачытаў, што ў
нашай краіне на душу насель-
ніцтва прыпадае ўсёго толькі
200 грамаў мыла ў год.
— У нашым высковым машта-
бе, — кажа дзед, — я выпу-
сціў па 20 кілаграмаў мыла на
душу насельніцтва.

Як выдана, расход мыла свед-
чыць аб кувітурным узроўні
людзей. Дзед Максім аднаасоб-
на паставіў нашу вёску на пер-
шым месцы ў краіне. У нейкай
там Афрыцы людзі мыношча зу-
сіць без мыла. Таму і ходзіць
чорныя, як сажка. Пасань бы
туды дзед Максім, дык яго
на руках неслі б, а ў нас зу-
сіць яго не зразумелі.

Таму зараз на лабаторыі
релізэрны замк вісціць, а дзед
Максім піша ўсялякія выснен-
ні ў адрас фінансавага аддзела.

Дарука Сёва

ЗНАУЦА СЕЛЬСКОЙ ГАСПАДАРКІ



Я дасканала ведаю, што будзь паратц, будзь вараль...

АМАТКА ПАВАЖНАЙ МУЗЫКІ

Самізеціпагова будулька
безупынку падзе завуці ў ра-
ды на сімфоні і оперную му-
зыку. Зацікавіла гэта працаў-
нікоу радыё. Ёны аднойчы на-
ведзі будульцу.
— Скажыце, калі ласка, —
пытроць яны, — даўно вы па-
чалі цікавіцца опернай музы-
кай?
— На сухі лес такай музыкай,
— кажа будулька.
— Але ж мы пастанілі атры-
моўнаем вашы завуці.
— Бачыце, я, старал, лобло
ціпільно. А як вы зайграеце
свае «бэжолі» ды «аван-
туры», дык нявестка адразу вы-
кночае радзіпрэмінік.

Александр Якович Гарадок

НЕ СВАРЛІВАЯ

Мені паслала няве тку па ва-
ну. Пасля двух гадзін тав выр-
нулася ды кажа:
— Ой, якая ў вас маладзіцы
сварлівыя. Як прыйшла да ка-
лодзежа, дык ледзь дзесіньх
перагаварыла.

Ніна Яков Барысайка

ДОБРЫ САБАКА

Аднойчы Рыгор хваліўся
Мішчу, што ў гв велімі доб-
ры сабакка.
— Чаму? — спытаў той.
— Бо ён брэша толькі на зго-
дзю.

Праз нейкі час Рыгор прадаў
сабаку, а Мішка пытае:
— Чаму?
— Пачаў брахаць на мане,
ціцаль, — адказаў Рыгор.

Васіль Якимов Кожына



НЕ ВЕДАЎ

Судзія пытае абвінавачанага:
— Навошта вы ўкрапі сусе-
даў карову?
Абвінавачаны:
— Я карову не краў, толькі
выроўку. Я не ведаў, што да гв-
тай выроўкі прыязана карова.

Рына Буйко Гарабры

ШІ ХУТКА

У Гайнаўцы аднойчы да аў-
тобуса ПКС палыйшла жанчы-
на ды пытае ў шафёра:
— Ці хутка пойдзе аўтобус
у Нараўку?
— Як будзе добрая дарога,
то пойдзе хутка, а як кепска,
дык п'малу, — адказаў шафёр.

Колін Раманчук Альхоўка



Бязпротавы тэлефон, або жыван газета.

